

## Habrá acuerdo para liberar al fiscal Sossi



GENOVA.—El Tribunal de Apelación de Génova, tras cinco horas de deliberación, decidió ayer conceder la libertad provisional a los ocho presos pertenecientes al grupo extremista «22 de Octubre» (los «Tupamaros de Génova»), exigida en un ultimátum enviado el pasado sábado por el grupo «Brigadas Rojas», a cambio de la vida del secuestrado juez genovés Mario Sossi. En la foto, de archivo, Sossi, con su esposa.

## NIXON PODRIA ESTAR VIOLANDO LA LEY

WASHINGTON, 21. (Efe). El fiscal especial del escándalo "Watergate", León Jaworski, acusó ayer al Presidente Nixon, ante el Congreso, de hacer caso omiso a las órdenes judiciales conminatorias para que le entregue las cintas y documentos socializados.

En una carta sin precedentes, Jaworski señaló ante el Comité Judicial de la Cámara de Representantes, de manera implícita, que el Presidente Nixon podría estar violando la ley con su actitud desafiante.

La acusación del fiscal especial del "Watergate" se produjo pocas horas después de que el juez John Sirica ordenara al Presidente Nixon que entregue a Jaworski las cintas y documentos que necesita para su investigación.

## Dama de la Orden del Mérito Agrícola



COPERNAL (Guadalajara).—Simona Cerrada Alcorlo, de sesenta años de edad, a la que el Ministro de Agricultura impuso ayer el Lazo de Dama de la Orden del Mérito Agrícola, durante el acto de clausura de la Asamblea General del Campo, que se celebró en Guadalajara. Lleva guardando rebaños desde los diez años y está casada con un pastor que guarda cabras en el mismo pueblo. Un hijo desempeña el mismo oficio en el pueblo de Miralrio, y una hija se halla casada con un pastor de Heras de Ayuso. En la foto aparece apacantando su rebaño, de cerca de quinientas cabezas, en el paraje de Los Collados. — (Foto Cifra Gráfica.)

## El Presidente de Nigeria visita la URSS

LAGOS, 21. (PYRESA-FT).—El Presidente de Nigeria, general Yakubu Gowon ha iniciado una visita de una semana a la Unión Soviética, la primera que hace Gowon a un país de Europa oriental desde que tomó el poder, en 1966.

El Presidente nigeriano mantendrá conversaciones de alto nivel con los dirigentes del Kremlin, sobre la manera de incrementar el comercio y la cooperación económica entre Nigeria y Rusia.

La amistad entre ambos países tomó especial impulso en 1968, cuando, en los momentos más críticos de la guerra civil nigeriana, las autoridades soviéticas proporcionaron al Gobierno armas y municiones.

## PIENSA DAR LA GRAN SORPRESA Giscard tomará posesión de la Presidencia el día 27

PARIS, 21.—(Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde). El Presidente electo de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, visitó al mediodía de ayer, en el Palacio del Eliseo, al Presidente "ad interim", Alain Poher. Al término de la reunión hizo una breve declaración para informar que, en razón de la festividad de la Ascensión y dados los trabajos del Consejo Constitucional para establecer un escrutinio oficial y definitivo de la elección, el acto de toma de posesión se celebrará el próximo lunes, día 27. La ceremonia, en este caso, dado que no hay transmisión de poderes, se reducirá a la proclamación del nuevo Presidente de la República por el presidente del Consejo Constitucional, Roger Frey, en presencia del Jefe del Estado, Alain Poher. A partir de ese momento, el nuevo Presidente entrará en funciones.

En esta velada de armas de una nueva etapa de la V República, y ante la incógnita de la composición del primer Gobierno que se formará—si no está ya sobre el papel—y en el cual tendrán que participar, inevitablemente, representantes de "la nueva mayoría", se han recordado unos propósitos de Georges Pompidou, incluidos en unas declaraciones al semanario "L'Express" de septiembre de 1970. En esa ocasión, Georges Pompidou ensayaba dos actitudes de Giscard: el "sí, pero", del 10 de enero de 1967, y su crítica del "ejercicio solitario del poder", también dirigida contra De Gaulle, el 17 de agosto del mismo año. "El Giscard d'Estaing llega algún día al poder supremo, se encontrará ante la IV República bajo una nueva forma. ¿Es ese su objetivo?" (Pasa a la página siguiente).

Felicitación del Jefe del Estado a Giscard d'Estaing

## En una playa de Fuenterrabía Dos de la ETA muertos al hacer frente a la Policía

SAN SEBASTIAN, 21. (Cifra).—Dos jóvenes, presuntos activistas de la organización ETA, Quinta Asamblea, han resultado muertos en Fuenterrabía, en un encuentro con la Policía, según han informado fuentes autorizadas.

Los fallecidos son Roque Javier Méndez Villada, alias "Txapelgorri", natural de Santurce (Vizcaya), de veintidós años, y José Luis Mondragón Elorza, de veintisiete años, natural de Mondragón (Guztuzcoa) y actualmente domiciliado en Bayona (Francia).

Según las citadas fuentes, los muertos eran miembros liberados de la ETA y estaban complicados en numerosos actos delictivos de carácter terrorista.

Se les ha ocupado una metralleta "Parabellum" de nueve milímetros, dos pistolas, una bomba de mano y una motora marca "Zodiac", matriculada en Barcelona.

Esta embarcación fue sorprendida por fuerzas del Cuerpo General de Policía en la denominada "Playa de los Frailes", de Fuenterrabía. La Policía trató de detener a los individuos, calificados como sospechosos, que llegaban en la lancha, a lo que respondieron éstos con ráfagas de metralleta. En el tiroteo resultaron heridos, y fallecieron posteriormente, los dos jóvenes mencionados.

Otro individuo que les acompañaba logró huir. Se sabe también que ha sido detenido un francés, como acompañante de los presuntos terroristas.

## JOVEN DETENIDA

SAN SEBASTIAN, 21. (PYRESA).—Por la Policía gubernativa fue detenida ayer una joven que se encontraba en el lado español de la frontera de Irún al volante de un vehículo y que se supone pueda estar relacionada con el comando de la ETA que desembarcó en la playa de Los Frailes, de Fuenterrabía.

También se ha identificado, a través de la matrícula, la motora utilizada por este comando, cuyo propietario es René Vita, reportero gráfico, con domicilio en Bayona.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
 editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
 MADRID, martes 21 de mayo de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.092 - Precio: SIETE Ptas.

## ASILO POLITICO — AMERICO THOMAS y CAETANO RESIDIRAN EN BRASIL

SAO PAULO (Brasil), 21. (Efe).—Han llegado al aeropuerto de Sao Paulo los políticos portugueses Marcelo Caetano y Américo Thomas, a quienes el Gobierno brasileño concedió asilo.

Caetano, ex primer ministro, y Thomas, ex Presidente, se alojarán estos primeros días en el Hotel "Hilton", de Sao Paulo.

### NOTA OFICIAL

BRASILIA, 21. (Efe).—La nota oficial del Gobierno brasileño, en la cual se informa sobre la decisión de conceder asilo al ex Presidente de Portugal, Américo Thomas, y al ex primer ministro, Marcelo Caetano, ha sido entregada a la Prensa en Brasilia.

El texto completo de la nota es el siguiente: "Habiendo el señor Américo Thomas y el señor Marcelo Caetano manifestado el deseo de residir en el Brasil, el Gobierno portugués consultó al Gobierno brasileño sobre la aceptación en recibiendo como asilados, obteniendo respuesta afirmativa, con la condición de que los mismos y sus familias se abstengan de toda actividad política en el Brasil. En esas condiciones, el Gobierno portugués autorizó la partida del señor Américo Thomas, su esposa e hijos, así como del señor Marcelo Caetano, que llegarán al Brasil en la tarde de hoy".

## Distinción a Andrés Segovia



MADRID.—En la Universidad Autónoma de Madrid, el rector magnifico de dicho Centro, don Gratimiano Nieto, presidió junto con el Ministro del Ejército y otras personalidades, la solemne investidura de Doctor «Honoris Causa» del maestro Andrés Segovia. El acto tuvo como marco el salón de actos de la Facultad de Filosofía y Letras de dicha Universidad. (Foto Cifra)

## — BOMBAS en LONDRES

La situación en las dos Irlandas es cada día más grave

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## PESAME DE FRANCO AL PRESIDENTE DE IRLANDA

MADRID, 21. (PYRESA).—Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado a S. E. Erskine Childers, Presidente de Irlanda, el siguiente telegrama:

"Hondamente entristecido ante los recientes actos de terrorismo que han causado tantas víctimas inocentes, en nombre del pueblo español, de mi Gobierno y mio propio, hago llegar a Vuestra Excelencia mis profundos sentimientos de solidaridad y de repulsa por estos execrables atentados. — Francisco Franco, Jefe del Estado español."

## Amenaza de huelga en el Palacio de Buckingham

LONDRES, 21. (Efe-Reuter).—Los fontaneros y los obreros encargados de la conservación de las instalaciones del Palacio de Buckingham, residencia de la reina Isabel, proyectan declararse en huelga en solicitud de salarios más elevados, de los que dicen que tienen poco de regios.

Los empleados del palacio, pagados por el Gobierno, aseguran que mientras ellos reciben un sueldo que no llega a treinta libras a la semana, a los obreros que realizan trabajos específicos solicitados por palacio se les abonan sueldos de hasta noventa libras semanales.

# La peor batalla diplomática del siglo Brasil, Argentina Chile, Bolivia, Perú, Paraguay y Uruguay, entre la rivalidad y el acercamiento

## Hundimiento de un edificio en construcción: dos muertos

VALENCIA, 21. (Cifra).—Un edificio en construcción se ha venido abajo, aprisionando a varios obreros bajo los escombros. El hecho ocurrió en el chaflán de la Avenida del Primado Réig y la calle de Bilbao.

Han sido recuperados dos cadáveres, y otros dos obreros han salido con lesiones. Se busca el cuerpo de un quinto trabajador.

### MUERTA EN RISA

MADRID, 21. (PYRESA).—Una persona muerta y otras dos lesionadas de carácter reservado hubo que lamentar a consecuencia de una riña ocasionada, al parecer, por motivos vecinales y hasta el momento no del todo esclarecidos.

La víctima, Felipa Pérez García, de sesenta años, y su esposo, Eustaquio Felipe Gallo, de la misma edad, se enfrentaron a los vecinos Julián Rodríguez Sanz y José Albarrán Marino. Estos dos últimos causaron la muerte de la mujer, según testimonio de algunos testigos presenciales.

La reyerta tuvo lugar en la calle de Castillo de Oropesa, finca número 34, y en ella también participó un hijo de la fallecida de veintinueve años. Las autoridades ocuparon diversos objetos contundentes en el momento de personarse en el lugar del hecho.

### NISA MUERTA POR UN CAMION

IRUN, 21. (PYRESA).—Ha muerto en el acto, al ser arrollada por un camión en la autopista Bilbao-Behobia, la niña de dos años María Sagrario Ugarte Maizterrena.

La pequeña, que vivía en el caserío de Arnaute-Enece, se encontraba jugando cuando fue atropellada.

### UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE POR UN TURISMO

MALAGA, 21. (PYRESA).—Un menor resultó muerto y otro herido muy grave al ser alcanzado la bicicleta en la que circulaban por el turismo matrícula MA-61.986, conducido por don José María Sánchez Carnero. El niño que marchaba como "paquete", llamado Rafael García Fernández, de once años, resultó muerto en el acto, y el conductor de la bicicleta, Miguel Córdoba Cabrera, de quince, sufrió heridas muy graves. El accidente se produjo en la carretera de Cádiz.

## Intervención del aceite de oliva Para garantizar su suministro hasta enero de 1975

MADRID, 21. (Cifra).—Hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado» una resolución de la Dirección General de Comercio Alimentario, del Ministerio de Comercio, sobre intervención en el mercado de aceite de oliva. La disposición señala que se estima en 200.000 toneladas la cantidad mínima necesaria para garantizar el abastecimiento in-

terior, hasta fin de enero de 1975, por lo que, de las cantidades totales en poder de los diversos tenedores en esta fecha, quedará inmovilizado, a disposición de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, todo el aceite de oliva a granel existente en el país, cualquiera que sea el escalón en que se encuentre.

## Bombas en Londres

LONDRES, 21.—(Del corresponsal de PYRESA, ANTONIO PARRA).—Una bomba de cien libras ha desarticulado el normal ajetreo del aeropuerto de Heathrow, que quedó semi-paralizado. En Londres cundió el pánico ante las noticias que llegan de Heathrow, porque de primeras llegó a pensarse que los dinamiteros terroristas habían volado una de las tres terminales. En el sur de Londres, una llamada a la estación de teléfonos de Waterloo notificó la colocación de otra bomba de casi un quintal de potencia y que también hubiera podido ocasionar gran mortandad y destrozos.

### BARRICADAS

Todos los diarios de Londres aprobaban la declaración del Estado de poderes especiales para hacer frente a las más graves crisis con que se enfrentan las Irlandas en los últimos seis años. «Está el vaso a punto de colmarse y de desbordarse». «The Times» comentaba que nunca —ni incluso a raíz de la trágica matanza de Londonderry a comienzos del año 72— se han visto las dos Irlandas en tantos aprietos, ni se ha apreciado un deterioro tan extremo de la situación, como consecuencia del último fin de semana sangriento en Dublín. «The Sunday Times» insinuaba en su última edición el restablecimiento en Inglaterra de la pena capital para castigar delitos terroristas. Por lo demás, la gran Prensa de Londres estrecha filas de forma unánime detrás del Gobierno de mister Wilson, el cual se ve ahora mismo compelido a una extrema situación límite.

Mientras tanto, la huelga general ha seguido su curso. Muchas ciudades del Ulster ayer se encontraban incomunicadas por carretera. El U. D. A. ha tendido barricadas por toda la provincia. Ante la mirada siempre vigilante de la tropa, comandos armados de dicha organización patrullan por las calles de la ciudad de Belfast. Los padres no han mandado a sus hijos al colegio. Las ciudades y pueblos de Irlanda del Norte —según partes de la «B. B. C.»— aparecen medio vacíos, presas del miedo y la tensión. Ya la esteotipada palabra «crisis» no parece ser un predicado que cuadre a la sentencia, que describa la gravedad de la situación. Esto es ya no una crisis, sino una supercrisis, capaz de arrastrar en pos de sí toda una guerra civil.

### LIMA. — (Por Hugh O'Shaughnessy, del Servicio PYRESA-Financial Times).

Siete Repúblicas sudamericanas se encuentran actualmente empujadas en la peor batalla diplomática librada en la región en el último siglo, que se ha caracterizado por la abundancia de momentos verdaderamente tensos en sus relaciones durante los meses pasados. Especialmente se trata del recrudescimiento de la tradicional rivalidad entre Brasil y Argentina, originada por el cambio de régimen en Chile en septiembre pasado. Como consecuencia, este conflicto ha afectado en mayor o menor medida a Bolivia, Perú, Paraguay y Uruguay.

El golpe militar que derribó a Allende alteró el mapa diplomático sudamericano. Es curioso que Allende, a pesar de su profesado marxismo, ha sido uno de los presidentes chilenos que mejor se han llevado con sus vecinos: Argentina, Bolivia y Perú. Tal vez la explicación es que tenía tantos problemas en casa que no le quedaban energías para ocuparse de hacer excursiones diplomáticas en el exterior.

Por el contrario, las relaciones de Allende con los brasileños no fueron tan felices. Pero la situación ha cambiado totalmente desde que la Junta Militar se hizo con el poder en Chile. Brasil es ahora el mejor amigo de Chile en Suramérica, al que está ofreciendo créditos y apoyo diplomático. Recientemente, por citar sólo un ejemplo, las auto-

ridades brasileñas hicieron constar a un vendedor británico de armas que tendría que seguir enviando suministros a Chile si no quería perder el mercado brasileño.

### LA DISPUTA ENTRE BOLIVIA Y CHILE

Brasil ha estado también tratando de buscar una solución a la disputa entre Bolivia y Chile, que, de arreglarse amistosamente, consolidaría las fuerzas de los países más derechistas de Sudamérica. De acuerdo con este planteamiento, el general Pinochet y el general Banzer figuraron entre los principales invitados a la toma de posesión del nuevo Presidente brasileño, general Ernesto Geisel, celebrada en Brasilia en marzo pasado.

El cambio de régimen en Chile fue peor recibido por Perú y Argentina. Los peruanos se mostraron preocupados ante las especulaciones que rodearon la visita de Pinochet y Banzer a Brasil, en el sentido de que éste no protestaría si Chile se apoderara de una pequeña franja de terreno del sur del Perú para entregarla a Bolivia, proporcionándole así una salida al mar. Aunque la sospecha no tenía muchos visos de realidad, el general Velasco advirtió, en una entrevista concedida a un diario francés, sobre el peligro de una guerra.

Para Buenos Aires, la nueva amistad entre Chile y Brasil, así como el estrechamiento de la amistad entre este país, Bolivia, Paraguay y Uruguay, han supuesto también una causa de preocupación que se observa muy estrechamente. La tradicional rivalidad argentina con el

## El Cardenal Danielou ha muerto

PARIS, 21. (Efe).—El cardenal francés Jean Danielou, de sesenta y nueve años, falleció repentinamente ayer en París.

El cardenal Danielou, sacerdote jesuita, nació en 1905, en el barrio parisiense de Neuilly, de una familia de intelectuales. Su padre fue ministro de la III República y su madre profesora de Universidad. Se ordenó sacerdote en 1933 y fue profesor del Instituto Católico de París, convirtiéndose en uno de los más conocidos teólogos de la Iglesia Católica.

Danielou fundaba su fe en un profundo conocimiento de las Escrituras. Sus conocimientos teológicos y filosóficos le sirvieron para que el Papa Juan XXIII le escogiera como experto para el Concilio Vaticano II, cuyos trabajos siguió con pasión. A la vez que se mostraba abierto a las reformas que elaboraban los obispos en el Concilio, Danielou defendía con firmeza la autoridad de la Iglesia y del Papa.

Esta fidelidad total a la Iglesia y a las decisiones conciliares se tradujo en los años postconciliares en una producción abundante de artículos y conferencias por todo el mundo, poniendo en guardia a los católicos contra las des-

## HOY, REUNION DE LA PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL

MADRID 21. (PYRESA).—La Comisión Permanente del Consejo Nacional celebrará sesión hoy, a las ocho. Será presidida por el ministro secretario general y vicepresidente de esta Cámara, don José Utrera Molina.

## LA BOLSA

MADRID, 21. (PYRESA).—cos: Atlántico, 1.035; Exterior, +10; Bilbao, 1.285; Jirero; Bursión, 711; Central, 1.450; diner, nesto, 1.029 -10; Eurobanco, Induban, 865 +10; Fomento, Granada, 749 -6; G. Comercio, +4; Occidental, 1.252, diner, ral, 1.075, diner; Herrero, 1.200; Hispano, 958 +8; Ibérico, 1.200; León, 903; López Quesada, +2; Mercantil, 1.610, diner, te, 815; Popular, 1.035 +5; Sader, 1.408, diner; Urquijo, Valencia, 1.955 +5; Vizcaya, +6; Zaragoza, 1.456 -5; Cooano, 1.010; Ind. Bilbao, 740; Bankinter, 820 +5.

Agua, Gas y Electricidad, 207, papel; E. Regio, 131,50 +1,50; Fecsa, pape, 181,75 -1,25; Fecsa, granc, 181,75 -1,25; Fecsa, granc, Fenosa, 140; H. Cantabria, +2; H. Cataluña, 142 -2; E. pañola, 202 +1; Iberdrua, diner; Nansa, 148 -2; Sona, na, 203 -0,25; Unión Eléctrica, 187 -1,50.

Alimentación: Aguila, 296; Azucarera, 156 +0,50; Eoro, +1.

Comercio: CIC, 690; Finanzto, 785; Finanzauro y Serrano, 702 +6; Galerías Preciados, +2.

Construcción: Alba, 386 +4; land, 437 d., P. Valderrivas, 530; Cristalería, 895; Dragados, 530; dinero; El Encinar, 315 +10; Urbanos, 124 -1; Vallhermoso, 315; Ceisa, 207 +3; Metropoli, 245 +5; Simane, 413 +3; S. 325 +5; Vacea, 770 +10.

Inversión Mobiliaria: Carrión, 259 +4; Cartisa, 496, papel; F. 357; Patrisa, grandes, 298, p; Parlarina, 780 -5; Invasita 317; Vamosa, 201 +1.

Mineras: Duro Felguera, 180; Los Guindos, 195 -5. Monopolios: Campsa, 34; Tabacalera, 660, diner. Navegación y Posca: Astisa, 132 +2; Transmediterránea, +2.

Papel y Artes Gráficas: P. Española, 285 +1; P. Reunidas, 701, papel; Sarría, +7.

Químicas: Cros, 246; Engr, 191,50 -6,50; Española Quím, 500, papel; Explosivos, 389; Canarias, 165 -5; Inst. Minera, 472 -3; Hércules, 258 +1.

Seguros: Fenix, 725 -10. Siderúrgicas y de Construcción: Metalicas: Olarra, 1.320; C. Hornos, 232,50 -3; Auxiliar, 130; Material, 136 +3; Nueva Mont, 220 +2; Tubac, 260 +2; Zinc, diner; Echevarría, 245 +7,50; Iru, 143; Fensa, 286, papel; P. 247 +2; Santa Ana, 134, d.; S. Telefonía y Radio: Marcom, Telefónica, 419 +3. Textiles: Sniace, 205. Transportes: Metropolitan, -3.

## CRONICA DE PARIS

(Viene de la página anterior)

### CAUSARA UNA GRAN SORPRESA

Giscard d'Estaing, no llevará su apertura, su nueva mayoría, hasta una cierta proximidad de los hábitos de la IV República. Todo hace pensar, que el primer Gobierno estará compuesto por miembros de la ex mayoría —U. D., independientes y centristas—, pero también por los reformadores y «otros» hombres y que será un Gabinete, según expresión del propio Giscard, «que causará una gran sorpresa». Pero, al margen de la sorpresa, la realidad es que el nuevo Presidente y el nuevo Gobierno tendrán que actuar con la máxima rapidez y la mayor eficacia. El Parlamento, que a causa de la elección presidencial, suspendió sus sesiones, volverá al trabajo lo más tarde el primero de junio y habrá que ampliar su sesión hasta final de julio. En esos dos meses, se tendrá que imponer la voluntad de «cambio político, económico y social» sobre la que se ha montado toda la campaña electoral.

### INTERES ESPAÑOL ANTE LAS ELECCIONES

MADRID, 21. (PYRESA).—Un portavoz del Ministerio español de Asuntos Exteriores ha comentado que en España se ha seguido con la natural atención el desarrollo de las elecciones presidenciales en Francia. La elección de Giscard d'Estaing, fruto de la voluntad del pueblo francés, abre nuevas perspectivas a la continuidad de la política de amistad y cooperación entre España y Francia, que ha venido afirmándose estos últimos años en beneficio recíproco. Igualmente asegura la continuación del apoyo de Francia a la incorporación de España a la construcción de Europa, política que tomó cuerpo desde la época del general De Gaulle, fue seguida luego y desarrollada por el Presidente Pompidou y ha sido recientemente recordada por el Presidente Pöher. Las relaciones hechas a este respecto por el Presidente Giscard d'Estaing a lo largo del período electoral se sitúan claramente en esta misma línea de actuación.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

### VARIOS

OPTICA "IRIS". Gafas. Foto. Proyección.

HELADERIA, confitería. Salón Ideal. Pastelería. Repostería fina. Bombones. Caramelos. José Pascual. Santiago, 26.

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Oñestimo, Olmedo, Valladolid, Medina de Rioseco, Tordesillas, Moladros y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

REMOLACHEROS. Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Batatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221762.

AGROPECUARIAS

REGADORES por horas. Colegio Asunción. Carretera Pinar. (Of. 16.671).

HOSTELERIA

PLANCHISTA o cocinera y ayudantas. Cafetería Risko. Santiago, 6. (Of. 16.679).

BARMAN o aprendiz tercer año. Bar Cartablanca. Colón, 2. (Of. 16.673).

APRENDIZ de mostrador y limpiadora. Cafetería Facultad de Derecho y Filosofía y Letras. Teléfono 229143. Sábados tardes y festivos, libres. (Of. 16.674).

APRENDIZA adelantada y ayudanta de cocina. Restaurante Troya. Correos, 2. (Of. 16.654).

FINCER de cocina. Restaurante Páco. Manzanera, 4. (Of. 16.680).

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Latin. 2: Ros. 3: Cosas. 4: Pe. El. 5: Adosa. Orate. 6: As. Res. Ra. 7: Anade. Apena. 8: Sa. Os. 9: Rotar. 10: Tes. 11: Pareo.

VERTICALES.—1: Ta. Al. 2: Dan. 3: Posas. 4: Ces. Dar. 5: Aro. Are. Ota. 6: Tos. Ter. 7: Isa. Osa. Asp. 8: Ser. Por. 9: Lares. 10: Tan. 11: Le. Ar.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

PERMISO ESPECIAL

## OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS

REGADORES por horas. Colegio Asunción. Carretera Pinar. (Of. 16.671).

HOSTELERIA

PLANCHISTA o cocinera y ayudantas. Cafetería Risko. Santiago, 6. (Of. 16.679).

BARMAN o aprendiz tercer año. Bar Cartablanca. Colón, 2. (Of. 16.673).

APRENDIZ de mostrador y limpiadora. Cafetería Facultad de Derecho y Filosofía y Letras. Teléfono 229143. Sábados tardes y festivos, libres. (Of. 16.674).

APRENDIZA adelantada y ayudanta de cocina. Restaurante Troya. Correos, 2. (Of. 16.654).

FINCER de cocina. Restaurante Páco. Manzanera, 4. (Of. 16.680).

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Latin. 2: Ros. 3: Cosas. 4: Pe. El. 5: Adosa. Orate. 6: As. Res. Ra. 7: Anade. Apena. 8: Sa. Os. 9: Rotar. 10: Tes. 11: Pareo.

VERTICALES.—1: Ta. Al. 2: Dan. 3: Posas. 4: Ces. Dar. 5: Aro. Are. Ota. 6: Tos. Ter. 7: Isa. Osa. Asp. 8: Ser. Por. 9: Lares. 10: Tan. 11: Le. Ar.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

PERMISO ESPECIAL

## OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS

REGADORES por horas. Colegio Asunción. Carretera Pinar. (Of. 16.671).

HOSTELERIA

PLANCHISTA o cocinera y ayudantas. Cafetería Risko. Santiago, 6. (Of. 16.679).

BARMAN o aprendiz tercer año. Bar Cartablanca. Colón, 2. (Of. 16.673).

APRENDIZ de mostrador y limpiadora. Cafetería Facultad de Derecho y Filosofía y Letras. Teléfono 229143. Sábados tardes y festivos, libres. (Of. 16.674).

APRENDIZA adelantada y ayudanta de cocina. Restaurante Troya. Correos, 2. (Of. 16.654).

FINCER de cocina. Restaurante Páco. Manzanera, 4. (Of. 16.680).

### TECNICOS para reparacion radio y television

Servicio militar completo y carnet de conducir. Interservicio. Sevilla. Trabajo bajo. (Of. 16.683).

### TEXTIL

JEFE de producción de dotes de mando, para dirigir talleres de empresa de confección. Valladolid. Enviar curriculum vitae e imágenes en el sobre RP. P. Santiago, 13. seg. un d. (Of. 16.672).

MOZO de almacén. Sentarse ds 11,30 a 12 en Plaza Salvador. (Of. 16.672).

### VARIOS

PELUQUERO para peluquero. Avda. Segovia, 37, segundo. B. (Of. 16.678).

PEONES. Oficina de Colocación. (Of. 16.665).

FERRALLISTAS y p. ones. Oficina de Colocación. (Of. 16.675).

PEONES. Oficina de Colocación. (Of. 16.670).

TORNEROS oficiales de primera o segunda, con conocimientos soldadura autógena y eléctrica (CO2), y aprendices primer año. Fameva. Camilón Viejo de Simancas, 46. Presentación, de 5 a 7 tarde. (Of. 16.677).

EXPERTO en laboratorio de análisis de suelos. No es indispensable el título oficial. Pueden ser rrrr ambos sexos. Si se siderará mérito el cumplimiento de idiomas. Interesados pueden dirigirse por escrito a P. des. Apartado 228. (Of. 16.681).

## CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO

Premiado con 1.250 pesetas el número y con 125, todos los números terminados en...

# valladolid 24 horas

TRES premios concede Valladolid todos los años, que alcanzan resonancia en los ambientes literarios españoles, desbordando la actualidad puramente local: el Premio "Ateneo" de Novela Corta, el Premio "Janja" y el Premio Internacional de Cuentos. Este último fue fallado el sábado último, poniendo así una nota literaria en un fin de semana que los vallisoletanos han dedicado, casi en su totalidad, a liberarse de la contaminación ciudadana de cada día. Miles de coches salieron de Valladolid en busca de pinares y sombras cerca de los ríos. Dicen que algunos pinares aparecen hoy convertidos en algo muy parecido a un basurero. La gente sigue destruyendo el paisaje, que es como atender contra sí misma. Dentro de un mes, los pinares vallisoletanos, a lo mejor, están imposibles para cualquier intento de comida al aire libre.

EVIDENTEMENTE, todos andamos detrás del oxígeno del campo. En esto somos todo lo contrario de las gentes que, viviendo en el campo, se afanan por conquistar el sitio en la ciudad. El asfalto tiene para ellas el mismo atractivo que para nosotros el color de los árboles y del trigo, sobre todo ahora que está verde. Sin embargo, llegará un día en que la gente del campo, integrada ya a la industria ciudadana, sienta la nostalgia de los espacios abiertos y busque, como todos, los espacios abiertos. No nos extrañaría que nuestros nietos tuvieran que disfrutar del campo en fotografía y que toda su parcela verde estuviera reducida a los límites de un tiesto. Ya que nosotros estamos todavía en condiciones de buscar el campo y encontrarlo, podríamos cuidarlo un poco más.

Yo mismo que decimos de los pinares en cuanto al trato que se les da, puede anotarse en relación con los jardines repartidos en distintas zonas de la capital. Es un tema sobre el que ya se ha escrito mucho, pero sobre el que hay que insistir repetidamente. Ya que el paisaje urbano que se incómodo y antiestético, ¿por qué no defender los jardines y lo que todavía no ha llegado el tráfico rodado y en los que la vida encuentra aún algún rincón para la seriedad? Bueno, lo que queremos decir es que somos un poco bestias.

MAXIMO

## SEMANA DE LA JUVENTUD JORNADAS DE JUEGOS INFANTILES EN LOS BARRIOS

Dentro de la programación fijada por la Comisión Organizadora de la Semana de la Juventud 1974, figura una serie de jornadas de juegos infantiles a celebrar en distintos barrios.

Se han fijado las siguientes fechas y lugares:  
DIA 22.—Barrio: "José Antonio Girón". Organiza: Asociación Recreativa de Jóvenes (ARJO). Plaza Porticada, a las 20 horas.

DIA 24.—Barrios: Pajarillos, Pilarica y Vadillos. Organiza: Club Cultural Pilarica. Colegio de E. G. B. "Gabriel y Galán", a las 20.

DIA 27.—Barrio: La Victoria. Organiza: Club Juventud Santa Teresa (JUSANTE). Colegio E. G. B. "Nazaret", a las 20.

DIA 29.—Barrios: San Pedro Regalado, "XXV Años de Paz". Endasa. Organiza: Club Juventud Barrio España (JUBAES). Grupo Endasa, a las 20.

DIA 31.—Barrio: Delicias. Organiza: CEJUN, Escuela Profesional Sindical "Onésimo Redondo", a las 20.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS  
Fútbol femenino entre dos equipos de Valladolid, uno de ellos selección de clubs y asociaciones juveniles, en el Estadio Municipal "José Zorrilla", a las 16,30 del día 23.

Fútbol masculino entre el San Fernando y una selección de clubs y asociaciones de Valladolid, a continuación del femenino.

Baloncesto masculino. "Las doce horas de Baloncesto". Competición entre equipos de clubs y asociaciones, continuada. Comenzará a las 10 en la Piscina Deportiva de la Delegación de la Juventud, el día 26.

Baloncesto femenino, en el campo de la Juventud. Dará comienzo el torneo a las 10.

### COMPETICION DE PATINAJE INFANTIL

Dentro de la programación fijada figura una competición de patinaje infantil para chicos y chicas de ocho a catorce años.

La competición tendrá lugar el día 25, en el Parque Infantil de Tráfico, dando comienzo a las seis.

Los que deseen participar, podrán efectuar su inscripción en la Jefatura Provincial de la OJE, de nueve a dos y de seis a ocho.

### CONFERENCIAS Y PELICULAS

Conferencia de don Francisco Almazán, a las ocho y cuarto de hoy, en la Sala Borja, dentro del ciclo "Grandes temas de hoy" sobre "Juventud y Sociedad".

Invitaciones, en la Delegación Provincial de la Juventud.

Proyección cinematográfica, mañana, también en la Sala Borja, y dentro del ciclo de Cine Social, de la película "La Madrugada", de Carlos Saura, con dos sesiones, a las ocho y a las once de la noche.

### SE CELEBRÓ LA PRIMERA JORNADA DE LOS JUEGOS INFANTILES

Organizada por el Hogar OJE "4 de Marzo" se celebró la primera jornada de Juegos Infantiles. El patio y alrededores del citado Hogar Juvenil se encontraban abarrotados de público.

Se celebraron una "gymkana" ciclista, carreras de sacos y una pucherada.

Mañana tendrá lugar la segunda jornada de estos Juegos Infantiles, que tendrá lugar en el barrio "José Antonio Girón".

# la gente

## PROFESOR YELA, PRESIDENTE de la SOCIEDAD ESPAÑOLA DE PSICOLOGIA



—¿Es más rentable ahora que antes esta profesión?  
—Sí, porque la sociedad es más consciente de la importancia que tiene un psicólogo.  
—¿Psicología o psicología; cómo lo escribe usted, profesor?  
—Con «p»; yo siempre escribo psicología.  
—¿Está chapado a la antigua?  
—Puede que sí; pero fundamentalmente escribo psicología por tradición, porque siempre lo he escrito así y porque poner psicología sin «p» me recuerda constantemente que etimológicamente significa tratado de los higos, que por supuesto nada tiene que ver con la ciencia de la conducta.  
—¿No está de acuerdo con los que eliminan la «p»?  
—Realmente no es una cuestión de excesiva importancia. La Academia lo autoriza y unos lo adoptan y otros no; pero eso no afecta para nada a la categoría del psicólogo.  
—¿No cree que algún día todos escribirán sicología en lugar de psicología?  
—Posiblemente; pero entonces yo no viviré.  
Y el profesor Yela, persona amable y buen conversador, sonreía mientras saludaba a algunos colegas que han acudido a saludarle. La psicología —o sicología— tiene en él a una sobresaliente figura que trata de avanzar en la búsqueda de nuevas posibilidades para la aplicación de la ciencia de la conducta. Lo de escribirlo «on «p» o sin ella es pura anécdota.

I. M. ORTEGA

## Madrid, kilómetro cero

# Controvertido Ateneo



### Por JESUS VASALLO

MADRID.—(Crónica especial de PYRESA)—Hoy se abre de nuevo el Ateneo. Se han remozado la cara y la Directiva. Ambos cosas, la del edificio y la de la Presidencia son aceptables. Este último no es Sofía Loren ni Palas Atenea; tampoco Golda Meir. Puestos a decorar, el preferible siempre una mujer, aunque en este caso y sin ningún miramiento, la han tirado a dar con asistencia. Por encima de cualquier otra consideración, en el fondo seguimos siendo celiberos. Además, ¿qué querían? La igualdad de derechos abarca la crítica también.

Hablamos mucho de promocionar a las féminas y cuando llega el momento, si ocupa un puesto que fue siempre de un varón, las ponemos como no digan dueñas. O como digan, que a mí tanto me da. Me temo que esto no es nada. Aunque todavía ellas no pueden torear a pie, Carmen Llorca —no confundir con otra del mismo apellido y de nombre Concha, que escribe obritas verdes para café teatral— va a tener que leerse "Las toreros", de su antecesor Cossío, para templar gaitas. Las jornadas van a las de la hambre, sino el Ateneo.

En el fondo, lo que pasa es que, como tantos otros, es un problema político. Por eso, al igual que en algunas provincias, cuando tanto tiempo sin usarse. Era sinónimo de males y corrupción ideológica, semillero de discordias, nido de frivolos intelectuales descontentos. A pesar de su sabor clásico, la palabra «naba» vieja. Pero como todo vuelve, ahí está el Ateneo —asociación científica y literaria, según el Diccionario— pimiento en esta primavera aperturista cuando las rosas iluminan el Prado y los turistas buscan como locos el Museo.

De la plena tutela de la Administración —que por mucho que quiera nuncie es un ángel seductor— pasa a esta especie de semitutela, con Junta Directiva en la que, como no podía ser menos, hay gentes nombradas con el ddo, entre ellas tres mujeres, émulas de la Pardo Bazán en sus tiempos de activa intelectualista. Si bien no faltan representantes de los socios, aunque uno de éstos —primer problema— dice que no se contó con él y ha dimitido. No tengo su nombre a mano ahora y el problema no me parece susceptible de hacerle la propaganda personal.

José Montero Alonso, que de nuestros periodistas físicos más mayores es el más joven de esta villa, ha contado con el apoyo de hoy, en «Blanco y Negro», la historia en siega del Ateneo. Desde que en 1820, cuando se sublevaba Riego, había en aquella «sociedad patriótica y literaria al servicio del conocimiento», hasta que en 1946, con Pedro Roca Mora y el retorno de Ortega y Góme de la Serna, vivió horas jubilosas.

Allí se discutieron, no con la tranquilidad con que ahora discutimos las asociaciones, temas de legislación, economía y política. Al final, siempre lo mismo. Pero, ¿quién detiene a la prensa de la intelectualidad? Su misión —lo ha dicho ahora primero uno que se incluye en ella— es jugar a la contra. Y aquí, como en Rusia y donde ustedes querían, son duros de verdad. Nadie les apea. Ya dijo Malaparte que la política debe estar en el Gobierno y los ideólogos en el Ateneo, para que estén en los libros. Además, el primero que ocupó el sillón presidencial, curiosamente, se llamaba Guerrero. Hay apellidos que signan un destino y éste imprimió estilo al Ateneo. Los más viejos del lugar recuerdan que en él se puso a votación la existencia de Dios. Ahora, algunos que debieran predicarlo, son más expeditivos; lo suprimen y en paz.

Luego vino el Duque de Rivas y pasaron los plumíferos más famosos, mientras cambiaba sucesivamente de domicilio y entre discursos y brillantes ejercicios oratorios, se sucedían revoluciones, motines, y algaradas. Cánovas era presidente cuando Alfonso XII inauguró el edificio actual. Después llegaron los días de Benavente, Valle Inclán, «Azorín», Baroja, Unamuno, el imperio revolucionario llenaba el Ateneo. Y lo copaba Azáña, escritor de primer orden, político nefasto, al que se quiere reivindicar así: las nuevas generaciones. Para mí, sólo tuvo un mérito: anti-jesuita a decir que España debía de ser católica. Colaboradores ha tenido —y de mérito— después. Con la República y la guerra, Lenormand y Malraux —quién lo diría— asegurando que la cultura y los intelectuales viven y florecen como en su elemento en la Rusia soviética. Véase Solzhenitsin.

El infrenable Director General de Cultura Popular quiere que el Ateneo sea ahora el cauce para todas las inquietudes,

incluso políticas, cuando tengan una dimensión cultural. Se fomentará un clima de convivencia, no uniforme y monolítico, de forma que adquiera autonomía, con una gran biblioteca básica y otra viva. A ella llegarán todas las novedades extranjeras, aunque lo más difícil será cubrir el vacío producido desde 1936. En el próximo curso entrarán en funcionamiento las cátedras de lengua y cultura vasca, gallega y catalana.

Con esto se armó la marimorena. O Carmen Llorca no se explicó bien o la entendieron mal cuando habló en un club. Nunca manifestó que no creyera en las culturas regionales, sino que el escritor se realiza en castellano. Ella es valenciana y lee en su lengua a Maragall y a Rosalía. Lo que hay que hacer es difundir su literatura y no salirse por peteneras ni adjudicarle lo que no dijo. Pero el caso es que el profesor Doltz presentó en el acto su dimisión. El tema está entre gentes muy sensibles y por eso lo mejor —lema que no siguen ni La Cierva ni la Llorca— es hablar menos. Y hacer, como están haciendo, mucho. No como algunas personalidades de varias regiones, llamadas a colaborar, que se han negado. No quieren comprometerse y se les ve el plumero.

De todas formas, hoy pronunciará doña Carmen su discurso de apertura —en todos los sentidos— y no como Camilo José, que lo escribió y se hizo la propaganda gratis, publicándolo sin leerlo. Lo de las doscientas mil pesetas al mes es un camelio. Que más quisiera la Llorca que llegar a ellas como complemento de su sueldo de funcionaria, condición que los eternos protestantes también le han reprochado. Lo que Cela quería era libertad para marcharse a México —donde al parecer nunca disparan contra nadie— después de rechazar aquí la pena de muerte. Trescientos estudiantes, desde sus atezcas tumbas, le contemplarán. A lo mejor nos toma a los demás por esos a los que él quería cerrar las puertas de la casa: activistas de la ignorancia. Por otro lado, monseñor Ubany, siempre al acecho, ha afirmado que la lengua catalana constituye el patrimonio más noble y sobresaliente de la religión y con ella la Iglesia no hace política. ¿Quién lo había discutido?

Hubrá discurso y en el Ateneo dará su lección nada menos que el grande Codián, cerebro jugado y futuro Premio Nobel, que trabaja sobre el metabolismo de las grasas y el infarto. No es elusión alguna a los que, si no hay mucho tiento, puede proporcionar el Ateneo. Un español que nos honra. Probablemente, tendrá una cátedra en Zaragoza este asturiano de sesenta y cinco años, técnico en dolencias coronarias. Estudió con Negrín y Ochoa —que va a dar un comunicado sobre el tema de su residencia en España— y en 1962, presionado por los amigos, acudió a la oposición a la Cátedra de Fisiología en Madrid y no le dieron. No tuvo ni un voto. Protestaron entonces Jiménez Díaz y otros y de nada valió. Lo cuenta sin amargura a Alfredo Gómez en «Cerebros españoles en USA». Luego colaboró en la reforma de la enseñanza. Y ahora, la operación respaldada. Nunca es tarde, pero hay que ver cómo somos los españoles en esto de la Universidad.

A ver si otros pasan por el aro, en el controvertido Ateneo. Cuestión difícil. Delibes confesó que no hubiera sido nunca presidente, por la dependencia política. Carmen Llorca aclara que el intelectual no tiene por qué estar frente a todas las cosas por sistema y que se podrá hablar de política, pero no hacerla. Es natural. Para eso están las Cortes, digo los periódicos y las revistas de la gran burguesía financiera. El primer contacto con la Prensa terminó como el rosario de la aurora, al considerar Marino Gómez Santos improcedentes algunas preguntas. Como suele suceder, un grupo de barbudos incontrales, probablemente sin carnet de periodistas, se lanzaron en picado a los temas políticos. Está haciendo falta una eficaz intervención de la Asociación de la Prensa en estos actos. Parece existir un propósito deliberado de entorpecer los criterios anunciados, que La Cierva ha reiterado que se mantendrán a toda costa.

Carmen no tiene miedo. Es una especie de Juana de Arco dispuesta a pasar sobre las llamas sin quemarse. En Barcelona y Valencia funcionan los Ateneos y nunca pasó nada. Pero aquí toreamos siempre mirando al tendido y para toda la nación. Va a ser un espectáculo que valdrá la pena ver desde la barrera, mientras los demás dujan entre incordiar o colaborar. Además, nos lo ponen muy barato: mil pesetas de entrada y cien de cuota mensual. Si consigo meterme en la cola, mañana me haré socio.

## Convocatoria del Premio "José de las Cuevas"

La Diputación Provincial de Cádiz acaba de convocar el IV Premio "José de las Cuevas", destinado a premiar el mejor trabajo original de tipo científico o económico —flora, fauna, climatología, prospecciones mineras o de hidrocarburos, estudios de investigación agrícola-ganadero o pesquero, agrobiológico o económico, etc.— relacionado con la provincia de Cádiz.

## Campana pro actualización del idioma La ortografía y los intereses creados

Dentro de pocos días se cumplirá el segundo aniversario del fallecimiento de nuestro querido compañero doctor Gálvez Laguarda y creemos un deber recordarle y recordar aquellos famosos coloquios que celebrábamos coincidiendo con la fecha 28 de diciembre, «Día de la Ortografía», en que cualquiera de nosotros podía sacar a discusión el tema más absurdo que imaginarse pudiera, desarrollándolo, como incoherente, de un modo risiblemente científico. En aquellos días, todos poníamos nuestro interés en hacer la velada lo más agradable posible; pero, de todos nosotros, quien dio la nota más destacada, que por cierto produjo gran regocijo, fue precisamente el doctor Gálvez, quien imitando al personaje Crispín, de «Los intereses creados», nos dio un recital del famoso prólogo de la inmortal obra de Benavente, que creemos conveniente reproducir para conocimiento de todos los españoles. Veámoslo:

«He aquí el tinglado de la burda farsa gramatical, la que astutamente urdida por la absurda fantasía del magister enfático y rutinariamente tramada por la insulsa oficinosis del dómimo pedante, fue glosada en la huera poesía del trovador liso y machaconamente encomiada en la insistente cantinela del humilde juglar para ser a la postre arteramente explotada por la populachera picaresca de los osados zascandiles que se atribuyen la hegemonía del lenguaje; la que amargó en escuelas y colegios las horas tenebrosas de los inocentes escolares, la que esterilizó con carácter vitalicio las atormentadas mentes de los cerebros infantiles, la que quemó en las aulas la risueña juventud de los sufridos estudiantes, la que embobó en las tertulias de engreídos «auditos a una pléyade de ignorantes mentecatos, la que sembró en las familias la recelosa inquietud de los amilanados concursantes a modestos empleos, la que frustró las fundamentales ilusiones de los opositores incautos, la que avinagró el carácter de los que hubieron de soportar el imperativo de sus modas, la que embota la inteligencia de los que se dejan seducir por sus argumentos alucinantes, la que hace perder un tiempo lastimoso a todo el que quiere convivir en esta sociedad aviesamente fascinada por sus enojosas exigencias, la que origina molestias sin cuento al que se preocupa de seguir docilmente sus extravagantes caprichos, la que irroga graves perjuicios a los que fueron víctimas de su intolerancia, la que produce serios disgustos a los que no pudieron evadirse de sus asechanzas, la que distrajo la atención y perturbó el sentido de personas de todas clases,

desde el engolado doctor que detiene sus primarias lucubraciones por sus imposiciones importunas, y el estudiante que al menor descuido es irremisiblemente descalificado, y el oficinista y el mercader que será mal considerado si se descubre en su conversación o en sus escritos la más nimia divergencia con las normas establecidas, y el soldado que transido de ilusión escribe la carta a su novia, y hasta el picapedrero que asiste a los cursos de alfabetización y acusa más el esfuerzo mental que supone aprender las arbitrarias reglas de Ortografía que el que tiene que ejecutar en su rudo trabajo. Gente de toda condición que en otra cosa no encontrara motivo de risa, la encontró con holgura en la farsa ortográfica, no porque la ortografía haya provocado en ella esa risa franca fruto de una sana alegría interior, ni que le haya sido contagiada por una risa andalga de sus compañeros, porque la ortografía siempre resultó fastidiosa, sino esa risa burlona que la farsa teatral (y cinematográfica) ha imbuido en el ánimo de sus espectadores, que sarcásticamente se regocijan molestando y viendo sufrir a los demás; el maestro que se regodea reprochando a sus discípulos haber caído en las trampas que el mismo les tendió insidiosamente, el discípulo que como ingenua venganza moteja los deslices que creyó descubrir en sus profesores, el falso amigo que ridiculiza a sus compañeros lo que le parece extraño en sus dicciones y hasta los padres que eñdiadamente reprimen a sus hijos unas supuestas faltas de ortografía que no son faltas, sino delitos del que cometió la torpeza de establecerlas. Es risible la ortografía y el día que haya logrado racionalizarla se reírán de las generaciones que hemos temido la desgracia de padecerla. No en vano se dijo que el sentido común es el menos común de los sentidos y la estulticia humana elevó a la ortografía al más alto trono de la cultura, hasta el punto de que se ha considerado a la ortografía como imprescindible baremo para valorar la cultura de los examinandos, siendo así que más bien es adecuada para valorar la petulancia de los examinadores. La desdichada propaganda con su poder alucinante ha provocado en el pueblo llano la obsesión ortográfica, psicosis que constituye una grave enfermedad epidémica que produce estragos catastróficos muy difíciles de combatir por sus colapados síntomas. Nebrija, Correas, Velasco, Menéndez Pelayo, Cejador, Juan Ramón Jiménez y otros preclaros lingüistas denunciaron la injusticia de encumbrar este coloso con pies de barro. ANTONIO ARA BLES

EL SANTO DEL DIA

SAN HOSPICIO RECLUSO, CONFESOR († 581)

Vestido de áspero cilicio, rodeado de cadenas y atado a ellas dentro de una torre, comiendo sólo un poco de pan, dátiles y algunas raíces...



Hoy, martes, día 21 de mayo de 1974. Van transcurridos 140 días del presente año y faltan 225 para llegar a 1975.

CADA DIA SU REFRAN

MAS VALE ESTAR SOLO QUE MAL ACOMPAÑADO.

PSIQUOTRAUMAS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Can-Can". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,30: "El golpe". CAPITOL.—Desde las 4,30: "Las dos caras del miedo" y "La verdad".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Melodías del cine. 16.20: Música y decoración. 16.30: "El río que nos lleva" (novela). 17.30: Voces de hoy. 18.00: El concierto de la tarde: "Concierto para piano y orquesta núm. 3", de Bela Bartok.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones: "María Celeste", "Amigas de Galerias", "La mansión de Jainá", "Esconde la llave de esa puerta", "Baldosas de oro", "Hablado de los hijos", "Gente que viaja", "Un hombre llamado Juan" y "Madame Bovary".

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.00: Adagio. 16.30: Calidad popular 45. 17.05: A 100 por hora. 17.25: Mundo curioso. 17.35: Consejos de decoración. 18.00: Estrellas de la canción. 19.00: Angelus. 19.05: Paginas liricas. 19.30: Cantar en pretérito. 20.00: Concierto: "Las cuatro estaciones" (Vivaldi). 21.15: Última hora. 21.30: Santo rosario. 21.45: Línea tres. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.30: Desde el país de la música. 23.00: Iglesia viva. 23.30: Canciones que... suenan. 24.00: Dios en la poesía. 0.05: Club de medianoche. 0.30: Lectura de programas y cierre.

FARMACIAS HOY HACEN GRANDE

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Santiago, 12. Angustias, 24. Muro, 8. Puente Colgante, 41. Plaza de San Juan, 5. Cardenal Cisneros, 16 (Rondilla). Pingüino, 9 (Pajarillos). Embajadores, 32 (Delicias).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO SANTIAGO.—A las 6,30 de la tarde: a las 7,30, rosario, reserva y misa Esclavas.—De nueve de la mañana a 0,30 de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde rosario: a las ocho misa PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO.

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL. Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermandades Maristas). Diaria.—A las siete de la tarde en San Ramón, excepto los miércoles; a las siete y media de la tarde, en San Pascual, excepto los martes. PARROQUIA DE SAN MIGUEL. Horario de misas. Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete. Días laborables: Por la mañana, a las 9 y a las 12. Por la tarde, a las 7,30. PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS. Todos los días, misas de nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

SE CELEBRO LA VIGILIA EUCARISTICA DE LA RECONCILIACION

Dio comienzo «La Gran Vigilia Eucarística de la Reconciliación» en el primer templo vallisoletano, en la noche del 18 al 19 de mayo. La Sección Adoradora de Iscar estuvo presente con su bandera, y un grupo nutrido de adoradores acompañados de su capellán. Abrió el acto el presidente diocesano, don Alberto de Paz, que expuso, con toda claridad, los fines de esta liturgia de la reconciliación del Año Santo, al tiempo que invitaba y recomendaba el espíritu de oración que debe animar a todo cristiano, para que nuestra fe sea profunda y el testimonio de vida en cada cristiano sirva de auténtica educación en la fe, para los que menos sienten a Cristo.

ganizaron los turnos de vela. En la primera hora hicieron su guardia los religiosos y religiosas de Valladolid, que llenaban gran parte de la nave catedralicia, acompañados de un grupo de fieles no adoradores. Los siguientes turnos estuvieron atendidos por los adoradores nocturnos de Valladolid, hasta las dos y media de la madrugada, en que se entonó el «Te Deum», en acción de gracias por todos los beneficios que el Señor ha derramado sobre esta Sección adoradora de Valladolid.

CONFERENCIAS

DON JOSE MARIA ESPINOSA DEL RIO, EN EL MUSEO NACIONAL DE ESCULTURA. Mañana, a las ocho, don José María Espinosa del Río, académico de la Institución Fernán González, dará una conferencia sobre «La Cartuja de Burgoss», con numerosas diapositivas en color e ilustraciones musicales. El retablo de Silos, documentos, pinturas, tallas y cuanto de interés guarda la Cartuja de Miraflores, han sido llevados a cuidadas diapositivas que, en su especial montaje, darán una visión completa y particularmente atractiva del monumento y de cuanto encierra.

TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11. Grid for word search puzzle.

JEROGLIFICO. PATON NOTASO PIMIENTA L. ¿LLEVAS AUTORIZACION? del aumentativo. 6: Expiración violenta y sonora. Río catalán. 7: Canción canaria. Constelación boreal. Tueste. 8: Existir. Preposición. Hogares. 10: Apócope. 11: Pronombre. Terminación verbal.

HORIZONTALES.—1: Lengua hablada por los antiguos romanos en el Lacio. 2: Prenda militar. 2: Todo lo que tiene entidad, corporal o espiritual, en plural. 4: Consonante. Artículo. 5: Pone una cosa, por su espalda, contigua a otra. Persona que ha perdido el juicio. 6: Nalpe. Cabeza de ganado. Deidad egipcia. 7: Pato. Aflige. 8: Siglas comerciales. Pronombre. 9: Dar vueltas a un cuerpo alrededor de su eje. 10: Consonante, en plural. 11: Efecto de unir una cosa con otra. VERTICALES.—1: Interjección. Contracción. 2: Conceden. 3: Descansas, reposas. 4: Consonante, en plural. Otorgar, conceder. 5: Pieza en forma de circunferencia. Libre. Terminación

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

REUNION DE GANADEROS DE LA COMARCA DE MEDINA DE RIOSECO

Hace unos días se reunieron los representantes de los ganaderos de las diferentes localidades pertenecientes al Grupo de Venta Colectiva de Leche de la Comarca de Medina de Rioseco, y en la que se trató principalmente de fijar el precio de la leche. Entre los asuntos tratados cabe destacar el acuerdo tomado por estos ganaderos para la venta de lana en común, que al igual que en la campaña anterior de 1973, se espera obtener unos precios más ventajosos. Feliz realidad la de este grupo comarcal de ganaderos, que van consiguiendo, con la unión, resolver la difícil problemática de los precios. También en la Delegación Comarcal de Sindicatos se reunieron los secretarios de Hermandad de las comarcas de Medina de Rioseco, Mayorga de Campos y Villalón de Campos, asistiendo representantes de la COSA, inspector del SENPA y los agentes de Extensión Agraria de la Oficina Comarcal en nuestra

ACTIVIDADES DEL AULA DE CULTURA DEL BARRIO DE PUENTE DUERO

En el Aula de Cultura de Puente Duero, la Junta Directiva celebró reunión con los componentes del Club Juvenil. Los jóvenes intervinieron a la Junta de la formación de un grupo de teatro que presentará una obra con el objeto de atraer al público de Puente Duero, a la creación de un equipo de baloncesto femenino y del equipo de fútbol juvenil. Se creó una serie de comisiones que se encargarán de realizar visitas a autoridades y organismos con el objeto de exponerles el programa de actividades y solicitar los medios necesarios, y de contactar con los clubs juveniles de las zonas de Cultura, con el fin de intercambiar ideas, proyectos, programas de actividades culturales, deportivas y recreativas.

EL P. P. O. IMPARTE CURSOS DE... preparación profesional para sus trabajadores de planta. reconversión profesional para sus trabajadores que pasan de uno a otro puesto de trabajo. perfeccionamiento profesional para poner al día los conocimientos de sus trabajadores de acuerdo con los avances tecnológicos. mandos intermedios para los trabajadores de su empresa con aptitudes para puestos semifrutivos.

SEMANA DE LA JUVENTUD

Portraits of young women: PRINCESA, PILI BENAVIDES; BEGONA ABRIL; ISABEL FERNANDEZ; ESTHER GALINDO; PURI HERRERO.

EL TIEMPO 30 GRADOS EN VALLADOLID. INFORMACION TECNICA. Anticiclón de 1.030 milibares en el barco «K», extendiéndose desde Centroeuropa hasta las islas Azores. Península centro de baja de 1.008 milibares en Marruecos. En España el cielo está despejado, excepto en el Cantábrico, desde Asturias a San Sebastián, donde hay estratos bajos, y en la región del Estrecho hay levante moderado y cielo nuboso. En altura hay una depresión entre Canarias y noroeste de África. Sobre la Península los vientos son débiles o moderados de dirección variable.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Agua recogida en 24 horas. Rows: MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO. Durante el día de ayer el cielo estuvo muy nuboso, con neblinas en el Cantábrico y con nubes de evolución diurna en las dos mesetas, Andalucía y Cataluña. Poco nuboso y despejado en las demás regiones. Se registró lluvia muy débil en Teruel y tormentas muy aisladas en el Pirineo catalán. A última hora de la tarde hubo rachas de vientos fuertes de levante en la región del Estrecho. En la noche pasaron ha continuado la nubosidad abundante en el Cantábrico y ha permanecido despejado o poco nuboso en el resto de la Península y Baleares. En Canarias han soplado vientos moderados del Norte y el cielo ha permanecido parcialmente nuboso.

PREDICCIÓN GENERAL PARA ESPAÑA (Válida hasta medianoche). Nuboso en el Cantábrico. Vientos de levante en la región del Estrecho, con intervalos de nubosidad y riesgo de chaparrones aislados. Alguna nubosidad de evolución diurna en el interior. Nuboso en Canarias, con vientos del Norte. Poco nuboso o despejado en las demás regiones. (DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

AS... REPR... AG... Prueb... Prueb... Entra... Entra... A est... Las p...

# EN MEDINA DEL CAMPO

## Asamblea Comarcal de Alcaldes y Jefes Locales

### REPRESENTANTES DE TREINTA Y TRES AYUNTAMIENTOS SE REUNIERON CON EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL



Gonzalo Alonso; del inspector provincial, don Jerónimo Díaz, del consejero nacional y Palma de Plata de la Falange, don Anselmo de la Iglesia.

Todos ellos indicaron el mismo empeño de que la vida de cada pueblo discorra por el camino del diálogo, dentro de unos cauces ordenados donde sea posible ejercer una libertad creada.

En el mismo sentido y abiertamente se expresaron los alcaldes y jefes locales de Medina del Campo y Nava del Rey, don Juan Antonio Cedón y don Basilio Sáez, respectivamente, quienes expusieron sus múltiples inquietudes en lo político y en lo social.

Se escuchó con atención todo lo expuesto y seguidamente se habló abiertamente para indicar con precisión todo un bagaje de problemas e inquietudes que dieron a conocer a la primera autoridad política y civil de la provincia.

Unos minutos de descanso, y de la problemática política se pasó a la administrativa, con las intervenciones del Inspector Jefe de Servicios de Administración Local, del Ingeniero Jefe de IRYDA y del Presidente de la Diputación, quienes aclararon diversos puntos y respondieron a numerosas preguntas relacionadas con la incorporación de municipios, retribución de funcionarios, concentración parcelaria, explotaciones rurales, fomento del desarrollo de las plantas forrajeras, etc. También se les dio una orientación sobre lo que iba a ser el nuevo Plan Comarcal de Carreteras, y don José Luis Mosquera hizo un planteamiento concreto sobre los temas de Cooperación con relación a la provincia, que tiene puestos en práctica la Diputación, pretendiendo mejorar la infraestructura de los pueblos de la provincia.

En el diálogo coloquio intervinieron los alcaldes y jefes locales de San Vicente del Palacio, Torrecilla de la Orden, Castrejón, Cervillejo, Carpio y otros más.

A las diez se cerró la jornada con la intervención del Gobernador Civil y Jefe Provincial, quien hizo un resumen de todo lo tratado, haciendo una atinada definición de lo que son los Consejos Locales, los cuales representan la base de toda la organización colegiada del Movimiento, que de una forma más directa y humana establece la relación vital de la convivencia social de nuestros pueblos. Les exhortó a llevar a la práctica la acción para poder continuar el magnífico engranaje del Movimiento y dar contenido a algo que ya está creado.

Finalmente visitó los centros de convivencia de la Sección Femenina y de la Juventud, prometiendo ayudarles para poder seguir promocionando y reformando estos centros.

## Los secuestradores se durmieron

SEUL, 21. (Efe-Reuters). — Las veinte horas de asedio por fuerzas del Ejército y de la Policía al salón de té donde se hallaban recluidos tres individuos armados que dieron muerte a un policía y mantuvieron secuestradas en el establecimiento a veintuna personas, fueron demoradas horas. Los tres pistoleros se quedaron dormidos y cuando despertaron se encontraron detenidos.

Las fuerzas de la Policía y del Ejército irrumpieron en el salón de té al recibir la llamada telefónica de un empleado del establecimiento anunciando que los secuestradores se habían quedado dormidos. Efectivamente, dormidos los encontraron las fuerzas armadas.

Esta jornada de trabajo fue desarrollada ayer tarde por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento en Medina del Campo. Primero presidió una sesión extraordinaria con la Corporación Municipal y Consejo Comarcal, y después la Asamblea Comarcal para poder oír a los representantes que forman un Ayuntamiento y escuchar más tarde a los alcaldes y jefes locales de 33 municipios que comprende la comarca de Tierra de Medina.

Tanto en la sesión extraordinaria de la Corporación medinense, como en la Asamblea Comarcal, haber vibrar a estos representantes rurales es difícil; pero cuando se consigue superar esta dificultad el resultado no puede menos que ser fecundo. Esto es lo que sucedió en las dos jornadas de trabajo celebradas en el salón de sesiones del Ayuntamiento, después de haber escuchado las palabras del gobernador civil y jefe provincial, don José Estévez Méndez; del subjefe provincial del Movimiento, don Fernando Velasco de Andrés; del jefe del Departamento Provincial de Política Local, don Indalecio Pescador Dueñas; del delegado provincial de la Juventud, don

## INFORMACION SINDICAL

SINDICATO DE GANADERIA Agrupación de Carniceros-Salchicheros

Hoy, a las 17 horas, en la sala de juntas de la tercera planta de la C. N. S., tendrá lugar una reunión general de los industriales encuadrados en la Agrupación de Carniceros-Salchicheros con el fin de tratar del problema de los transportes cárnicos.

## Fábrica Nacional de Valladolid

Hasta las 11 horas del día 31 de los corrientes se admiten ofertas para la adquisición por "Contratación Directa" de: — DOS MAQUINAS DE COMPRIMIR. Importe total límite 1.450.000.— Pts. Los pliegos de condiciones técnicas y de bases podrán ser examinados en el tablón de anuncios de la Fábrica Nacional en Cabezón. El importe del presente anuncio, por cuenta del adjudicatario. Valladolid, 16 de mayo de 1974.—EL CORONEL INGENIERO DIRECTOR.

## Real Sociedad Hípica de Valladolid

DIA 22 DE MAYO DE 1974 CONCURSO HIPICO NACIONAL

Prueba núm. 1: "CABALLERIA" Prueba núm. 2: "CAJA DE AHORROS POPULAR DE VALLADOLID"

PRECIO DE LAS LOCALIDADES Entradas de Palco (con asiento reservado) 50,00 Pts. Entradas de Preferencia 30,00 " Entradas de Niño 15,00 "

APUESTAS A ganador de Serie, Prueba y gemela reversible. Las pruebas darán comienzo a las 16.45 horas.

# JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE IBERDUERO

## Resumen del informe del Presidente, señor Conde del Cadagua

### PRINCIPALES ASPECTOS

Dividendo del 10 por 100, libre de impuestos.

Ampliación, a la par, en la proporción de una por siete acciones.

Proyecto de seis nuevos grupos nucleares en distintas provincias españolas.

Proyecto de regularizar nuevamente el Balance de la Sociedad.

PRODUCCION Y CONSUMO DE ENERGIA EN NUESTRO MERCADO

Producción total en 1973: 16.438 millones de Kwh. Equivale a 21,5 por 100 de la total producción nacional.

Origen de la producción: 10.727 millones de Kwh. de origen hidráulico. 4.476 millones de Kwh. de origen térmico. 1.241 millones de Kwh. de origen nuclear.

Demanda de nuestro mercado: 14.882 millones de Kwh. Supone un incremento de más del 12 por 100 sobre la demanda de 1973.

OBRAS E INSTALACIONES EN CURSO DE EJECUCION

Aprovechamiento de los ríos Camba y Conso, en la cuenca del Sil.—Se ha terminado la presa bóveda de Las Portas, de 141 metros de altura, que crea un embalse capaz de contener más de 900 millones de Kwh.

Está prácticamente la obra civil de la central subterránea de Conso, que dispondrá de tres grupos reversibles de 76.000 Kw. cada uno y que totalizará, por tanto, una potencia de 228.000 kilovatios.

Ampliación de las centrales de Villarino, Villalcampo y Castro.—Se están montando dos grupos de 135.000 Kw. cada uno en Villarino y otros de 110.000 Kw. en Villalcampo y Castro, respectivamente.

El estado de las obras y el impulso adquirido permiten afirmar que los dos grupos de Villarino podrán iniciar su rodaje a finales del próximo año 1975 y los de Villalcampo y Castro a lo largo de 1976.

Con estos nuevos 490.000 kilovatios se reforzará notablemente la potencia hidroeléctrica y se incrementarán los rendimientos del Sistema Duero.

Central nuclear de Lemoniz.—Notorio ha sido el avance logrado en el año transcurrido. Puede asegurarse que esta gran central, de uranio enriquecido y a agua a presión, con cerca de dos

millones de kilovatios de potencia, será puesta en servicio en los primeros meses del año 1977.

PRINCIPALES PROYECTOS PARA EL FUTURO INMEDIATO

Centrales hidráulicas.—A las ampliaciones de Villarino, Villalcampo y Castro, seguirán posiblemente las de otras centrales del Sistema: Saucelle y Aldeadavilla.

Se proyecta el aprovechamiento integral de los ríos Huebra y Agueda.

En breve se iniciará la construcción del salto de pie de presa en el embalse de Porma.

Está programada la construcción del Salto de Jánovas, en el río Ara; el Salto del Cenza, en el Sil; el trasvase de los afluentes del Tuela al embalse de Las Portas y están igualmente en estudio interesantes concesiones en el Ebro.

Proyecto de seis nuevos grupos nucleares en distintas provincias españolas.—En el mes de septiembre de 1973 se solicitó a la Administración autorización para instalar seis nuevos grupos nucleares en Guipúzcoa, Zamora, Navarra y Vizcaya, de los cuales tres de ellos, uno en Sayago y dos en Punta Endata, entrarían en servicio dentro del plazo de vigencia del actual Plan Eléctrico Nacional, es decir, antes del año 1982.

En septiembre de 1973, antes de surgir la crisis petrolífera, se había tomado esta decisión; lo que permitió a Iberduero colocarse en situación óptima frente al porvenir.

En materia de técnica nuclear se adoptará cualquier procedimiento o sistema aconsejable y se estará al tanto de los avances científicos y técnicos.

La técnica nuclear no es más peligrosa que otras técnicas dominadas por el hombre; tiene, simplemente, una mala imagen por sus iniciales aplicaciones a fines bélicos.

Siempre se han elegido localizaciones adecuadas, supuestos los condicionamientos técnicos y la necesidad de agua en grandes cantidades. Se aceptarán para su instalación todas las medidas de seguridad que la Administración imponga. Se introducirá cualquier innovación que contribuya a garantizar su funcionamiento y reducir al mínimo los riesgos. No se construirán centrales nucleares si se estimara que existía grave riesgo para las cosas o las personas, pero se montan y se instalan por la seguridad que se tiene de minimi-

zar los accidentes previsibles en toda obra humana y porque, en definitiva, se contribuye de manera directa a la prosperidad y al bienestar general.

Se prevé una inversión del orden de los 250.000 millones de pesetas durante la vigencia del actual Plan Eléctrico es decir, en ocho años.

LAS TARIFAS

Es necesario retocar las tarifas eléctricas, en función de las variantes económicas y de los costos reales en cada momento determinado, para así hacer frente a todo el ingente programa exigido por imperativos de la realidad económica.

El nuevo sistema de tarifas es digno de elogio en cuanto aproxima la tarificación a los principios de una economía de mercado e incrementa la independencia y responsabilidad de las empresas.

DATOS DEL BALANCE

Se presenta un Balance en el que se recogen y consolidan las operaciones resultantes de la fusión, sufriendo una profunda mutación la mayoría de las rúbricas o partidas de los distintos epígrafes.

El Inmovilizado se incrementa en cerca de 30.000 millones de pesetas, al incorporarse el Inmovilizado de los Activos de las sociedades filiales y contabilizarse también las plusvalías que se pusieron de manifiesto en el momento de la fusión.

El Fondo de Regularización se incrementa en cerca de 3.000 millones de pesetas, Fondo que ha sido repartido al acrecerse una ampliación con cargo a dicha Cuenta, en la proporción de una acción nueva por cada dieciséis antiguas.

En la Prima de Emisión de Acciones se contabilizan cerca de 1.000 millones de pesetas, aumentando también en 1.200 millones de pesetas el Fondo de Previsión para Inversiones.

Aumenta en más de 8.000 millones de pesetas el Fondo de Amortización del Activo, creándose así un Fondo de Amortización que supera los 20.000 millones de pesetas.

Los beneficios del año ascienden a 7.661 millones de pesetas, con un incremento de 3.350 millones de pesetas, una parte de los cuales obedece a la contabilización de la deuda de OFILE.

PROYECTOS FINANCIEROS

Ampliación de capital: Se prevé la necesidad de efectuar una ampliación dineraria del capital social a finales de año, en la proporción de una acción nueva por cada siete antiguas de cualquier clase que se posean, con la facultad, además, de elegir el desembolso inmediato o el pago fraccionado.

Se efectuará una emisión de Obligaciones dentro del año, en las condiciones normales del mercado de capitales, cubriendo así parte de las inversiones previstas para el ejercicio.

Regularización del Balance: Por la importancia y trascendencia que para el futuro pueda tener, se anuncia el proyecto de regularizar nuevamente el Balance de la Sociedad, lo que permitirá crear un nuevo Fondo de Regularización—que aunque legalmente no sea todavía repartible—mejorará notablemente las posibilidades de amortización y contribuirá a acercar el valor contable del patrimonio de la Empresa a la auténtica realidad económica.

Mayo de 1974.

## LICENCIAS DE TAXIS

### Para los conductores con cinco años de servicios

#### Y sin sujeción a turno alguno

MADRID, 21. (Cifra). — Todos los conductores de auto-taxi en activo que a partir de hoy acrediten un mínimo de cinco años en el ejercicio de dicha actividad en el Municipio y que no sean titulares de licencia municipal para

ejercer aquella industria, tendrán derecho a que los Ayuntamientos respectivos les otorguen la indicada licencia, previa petición y sin sujeción a turno alguno.

Se autoriza con carácter excepcional y por una sola vez la transmisión de las licencias de auto-taxi otorgadas con más de cinco años de antelación a la fecha de publicación de la presente disposición del Ministerio de la Gobernación que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado» y con la prohibición, para el cedente, de obtener nuevas licencias en un plazo no inferior a diez años.

La transmisión dará lugar a la exacción de la tasa correspondiente a la nueva licencia, así como del canon anual de explotación que los Ayuntamientos hayan establecido o establezcan a tales efectos.

Cada Ayuntamiento adoptará las oportunas medidas para la ejecución de lo dispuesto, de tal manera que la adjudicación de licencias se escale en un plazo de cuatro años y las transmisiones previstas lo sean en el de un año.

La presente Orden entrará en vigor hoy, 21 de mayo de 1974.

Peatón: cruce con luz verde o cuando el guardia se lo permita y por los pasos señalizados.

## MEDINA DE RIOSECO Y FUENSALDAÑA, FINALISTAS DE LA III MUESTRA JUVENIL RURAL

El domingo se celebraron las dos semifinales de la Tercera Muestra Juvenil Rural, que organiza la Delegación Provincial de la Juventud y patrocina la Diputación Provincial y la Jefatura Provincial del Movimiento.

En Tordesillas compitieron los equipos de Iscar y Medina de Rioseco, venciendo el segundo, con lo que se clasifica para la final.

En Tudela de Duero, Aldea de San Miguel y Fuensaldaña, asombraron al público con una alta calidad en todas las pruebas. Al final se impuso el equipo de Fuensaldaña, que también pasa a la final.

La final se celebrará el 2 de junio, en Montemayor de Pililla, con la asistencia de las autoridades provinciales y jerarquías nacionales.

## Lotería nacional 1974

### Algún sábado tiene que ser el suyo.

### ¡Participe!



EL "GIRO" 74

Llegada masiva a Saprí y victoria de un "sprinter": DE VLAEMINCK

Los españoles controlan la carrera y Fuente sigue de líder



José Manuel Fuente y el Kas dominan el «Giro». El asturiano es uno de los más firmes candidatos al triunfo final.

SAPRI. (Del enviado especial de PYRESA, Poñño).—La crónica de hoy podría titularse "De Saprí a Saprí". Ha sido una larga andadura, como se dice por aquí. Pero solamente a fuerte como a partir del kilómetro setenta, que fue cuando se empezó a mover el pelotón, porque hasta entonces nadie intentó de verdad crear hostilidades rompiendo el fuego. Parece como si los corredores añoraran el día de descanso de la víspera en Saprí, porque, más o menos, en la luminosa mañana de ayer, los "gigantes" y los "enanos" de la ruta, que de todo hubieron, prefirieron el descanso al trabajo, la pasividad a la acción. Por esta causa, en su largo y silencioso paseo hacia el sur de Italia, buscando este Golfo de Saprí, precisamente en el lugar

donde empieza el "empeine" de la "bota" itálica, fueron remitiendo de ritmo y por eso acumularon minutos de retraso que al llegar a Saprí sería de un poco más de la media hora.

PELICULA DE LA ETAPA

Se sale de Salerno a las nueve y media. Calor. Se rueda en pelotón muchos kilómetros. Kilómetro 46: En Viro Sul Mare hay una meta que gana Francioni, con 20 segundos delante de Gualazzini, pues venía lanzado de otro sprint con prima particular.

Kilómetro 48: El pelotón absorbe a Francioni. Kilómetro 70: Otro sprint particular, organizado por un club ciclista. Se impone Motta.

Kilómetro 138: Meta volante en Lucania; primero, Marcello Bergamo, seguido de Osler. Caída de Gualazzini, sin consecuencias, pero se rezaga.

Kilómetro 180: Escapada de Lazcano, Zilioli, Biddle, Pella y Rotiers, en el repecho de Montano Antilia.

Kilómetro 183: Bitossi fuerza el tren y arrastra a Fuente, Merckx, Battaglin, y la escapada en que figuraba el español termina.

Kilómetro 190: Tentativa de Paolini; siguen otras que también fracasan.

Kilómetro 200: Ahora es Foresti el que se va. Por poco tiempo. También lo alcanzan.

Kilómetro 205: Última tentativa a cargo de Salm, Conti, Cavalcanti y Ritter Los absorben a un kilómetro de la línea de llegada.

Vence en el sprint de Vlaeminck, seguido de Vicino y tercerero Gavazzi. Un buen velocista, Sercu, ocupa la quinta plaza, pero una hora más tarde sería descalificado al pasarse la película ante los comisarios. En ella se vio que Sercu había hecho palanca en el sprint y, además, siendo empujado. Se le distancia al último puesto del sprint y se le imponen 50.000 liras de multa.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—De Vlaeminck, en 5 horas, 58 minutos y 36 segundos, a 34.176 kilómetros de promedio en los 208 kilómetros.
2.—Vicino.
Todos los españoles en el mismo tiempo que el vencedor.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Fuente, en 17 horas, 00 minutos y 23 segundos.
2.—Moser, a 33 segundos.
3.—Lazcano, ídem.
4.—Gimondi, ídem.
5.—Zilioli, ídem.
6.—Uribezubia, ídem.
7.—Battaglin, ídem.
8.—Conti, ídem.
9.—De Vlaeminck, a 1 m. y 28 s.
10.—Bitossi mismo tiempo.
11.—Kuiper, ídem.
12.—Merckx, ídem.
13.—Ciccioni, ídem.
14.—López Carril, ídem.
17.—Tamames, a 02 m. y 53 s.
27.—Galdos, a 8 m. y 52 s.
29.—González Linares, ídem.
39.—Zubero, 17 h., 10 m. y 51 s.

CLASIFICACION POR PUNTOS

- 1.—De Vlaeminck, 64 puntos.
2.—Sercu, 49.
3.—Basso, 36.

Lucida actuación de Nistal en la Vuelta a Aragón

SORIA. (Aifil).—Se ha disputado la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Aragón, con salida en Calatayud y llegada a Soria, con 131 kilómetros.

Los corredores llevan un adelanto de quince minutos sobre el horario previsto, pero siempre rodando en pelotón, que se estira a la vista de la tercera meta volante, en Ariza. Comienza la ascensión del puerto de Alentisque, de segunda categoría, que corona en primer lugar Pesarrodoná, y a su rueda Gandarias, y a 1-50 el portugués Ferreira.

En el descenso, el pelotón lo va acortando distancias.

Antes de llegar a Soria, los ciclistas tienen que subir el segundo puerto de la jornada, alto de Lobia. En primer lugar pasó Pesarrodoná, seguido de Gandarias y Medina, encabezando el pelotón.

Pocos kilómetros después de este puerto, los dos escapados son absorbidos por el pelotón, después de 77 kilómetros de escapada, en la que jamás colaboró Gandarias. Un kilómetro antes de la meta saltó Zurano del pelotón y se llevó a su rueda al portugués Rodrigues y a Santisteban. Hay un largo sprint del que sale vencedor Santisteban seguido de Rodrigues y Zurano

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Santisteban (Kas), 3-03-01.
2.—Rodrigues (Portugal), ídem.
3.—Zurano (La Casera), ídem.
4.—Nistal (La Casera), 3-03-07.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Zurano, 7-39-49.
2.—Rodrigues, ídem.
3.—Santisteban, ídem.
4.—Elorriaga, 7-39-55.
5.—Nistal, ídem.

LA "PEÑA GEÑUPI" CONQUISTO BRILLANTEMENTE SU PRIMER TROFEO



Organizado por la Peña Geñupi se ha venido disputando el Primer Trofeo «Peña Geñupi», torneo en el que participaban ocho «peñas» y que ha resultado un éxito, tanto en el plano deportivo como en el plano de organización. El pasado sábado se celebró en el domicilio social de la Peña, Bar Antonio, la entrega de trofeos, a la que asistió el titular de la Peña, que se encuentra de vacaciones en nuestra ciudad, dado que el Racing de Santander ha sido campeón de la Copa del Generalísimo. El acto, al que asistieron representantes de todas las «peñas» participantes, estuvo presidido por la cordialidad y al final se hicieron votos por un segundo trofeo tan brillante como el anterior, siendo agasajados cuantos asistieron al acto.

Además de los trofeos a todos los equipos participantes, se entregó también el premio a la deportividad, que recayó en la Peña de la Amistad, y el de mejor jugador del torneo, que fue adjudicado al jugador de la Peña Geñupi, Jacinto Aguado.

La clasificación final del torneo fue la siguiente: Primero, Peña Geñupi; segundo, Peña Cachito; tercero, Peña de la Amistad; cuarto, Peña Las Batallas; quinto, Peña Los Abuelos; sexto, Caja Rural; séptimo, Peña Bar Julio; octavo, Peña Barri Díaz.

Como nota destacada diremos que durante el trofeo fue inaugurado el campo de la Peña Geñupi en Castronuevo de Esgueva.

CERROJAZO A LA LIGA (1-0) CORTO TRIUNFO DEL ATLETICO DE MADRID SOBRE EL OVIEDO

MADRID. (Aifil).— El Atlético de Madrid ha conquistado el subcampeonato de Liga al vencer por uno a cero al Real Oviedo, gol de Irureta a trece minutos de la segunda parte, en partido jugado anoche en el Estadio «Vicente Calderón» de Madrid. Arbitró el colegiado valenciano, Ar. de Madrid: Pacheco; Benegas, Capón, Heredia; Ovejero, Eusebio; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Ayala. A los veinte minutos de la segunda parte se retiró lesionado Capón y ocupó su puesto Quique.

Real Oviedo: Lombardia; Lolín, Chuso, Jaquet; Tensi, Vicente; Juan Manuel, Villafañe, Mariano, Galán y Pinan. En la segunda parte, Jaquet, que se había resentido en la primera mitad de una lesión, dejó su puesto a Mendoza, y a los veintiséis, de esa complementaria, Galán fue sustituido por Alarcón. En el Atlético de Madrid ni el «Vicente» jugaban nada en el «Vicente Calderón». Y eso se tradujo en un partido malo, soporífero en la primera mitad y con algo de juego y velocidad en la segunda, en la que el Atlético logró la victoria.

Mañana se celebra el Día del Ciclismo Vallisoletano

Lucida actuación del CIPISA en la prueba de preselección de Solares

La creación del Día del Ciclismo ha sido, sin duda, un acierto de la Federación Vallisoletana, que invita de este modo a todos cuantos están dentro de la familia ciclista a vivir la auténtica fiesta de este deporte.

El Día del Ciclismo Vallisoletano se celebrará mañana con una serie de actos que darán comienzo a las cinco de la tarde, con la disputa ininterrumpida de unas pruebas exclusivamente reservadas a corredores vallisoletanos, desde las categorías de alevines hasta las de profesionales. El circuito del Real de la Feria, en La Rubia, será el escenario de este espectacular criterium, en el que concurren numerosos alicientes. Y mientras tanto, a partir de las seis de la tarde, los miembros de la Confederación Castellano-Leonesa de Ciclismo se reunirán en los locales de la Federación para tratar diversos temas de importancia bajo la presidencia de don Luis Puig, presidente de la Federación Española.

Posteriormente, a las ocho, en el salón de la Caja de Ahorros Provincial, se proyectará una película documental sobre ciclismo, y por último se verificará el reparto de

premios y galardones correspondientes a la pasada temporada, con asistencia del Gobernador Civil.

BRILLANTE ACTUACION DEL «CIPISA»

El domingo, en Solares (Santander), se disputó una importante carrera que servía de preselección para los Campeonatos de Europa Juniors, a la que acudieron no sólo los corredores convocados por la Federación, sino también el resto de los componentes de los equipos más fuertes de la categoría juvenil. En total sesenta participantes para cubrir los 116 kilómetros del duro trazado, con bastantes «tachuelas» que obligaban a constantes cambios de ritmo. Por el primer puesto puntuable, el Alto de Ajo, pasó el «cipisa» Pedro del Burgo en primera posición, y poco después saltó del grupo un «granier», Arroyo, que llegó a tener hasta tres minutos de ventaja, pero el pelotón rodaba muy fuerte y el kilómetro traje más largo de lo habitual pesaba en las piernas del escapado, que fue alcanzado a la altura de Colindres. La batalla, a partir de ese momento, se planteó en terreno

montañoso y especialmente entre el «casera» José Luis Rodríguez, actual campeón nacional, y el «cipisa» Pedro del Burgo, de cuyos ataques se hizo una selección de veintidós hombres, con varios vallisoletanos entre ellos.

Este grupo disputa el sprint en la meta de Solares, imponiéndose el que sin duda se había mostrado más fuerte, el montañés José Luis Rodríguez, que también ganó el Premio de la Montaña, seguido de Pedro del Burgo (Cipisa), que fue uno de los grandes protagonistas de la prueba. En realidad, nuestros equipos se mantuvieron siempre en posiciones de vanguardia y con un poco más de fortuna su éxito pudo ser más importante. Otra vez será.

CLASIFICACION

- 1.—J. L. Rodríguez (Casera).
2.—Carlos Vijandi (Olsa).
3.—Julio Losada (P. Mueble).
4.—Pedro del Burgo (Cipisa-C.).
5.—Ignacio Hurtado (SVAC).
6.—Eugenio Herranz (P. Mueble).
7.—Faustino Cueli (Santander).
8.—López Cerrón (Cipisa-C.).

ORTEGA

SEGUNDA REGIONAL VALIOSO TRIUNFO DEL SANTA TERESA

El Recreativo Vadillos concluyó el campeonato sin conocer la victoria

Pocas jornadas quedan para la finalización de la competición en Segunda Categoría Regional. En la pasada jornada se jugaron encuentros correspondientes a los grupos tercero y cuarto. En el grupo tercero, con todo ya decidido, se programaron tres encuentros, aunque luego se jugaron tan sólo dos, por incomparencia del Toñy Las Flores, lo que hace que el C. D. Arces sume los puntos en litigio. El Industrial Delicias venció por un apretado dos a uno al Nacional, equipo que en las últimas jornadas está metido en un bache, en un encuentro muy igualado y disputado. En el segundo encuentro el Asklepios Síc venció al colista Recreativo Vadillos, que termina la competición sin haber conocido la victoria, por un apretadísimo tres a dos, volviendo a destacar en los vencedores la facilidad goleadora de Manolete, siendo el más importante el segundo gol de su cuenta particular, conseguido cuando el marcador señalaba empate a dos y restaban muy pocos minutos para la finalización del encuentro.

En el cuarto grupo siguen sin aclararse las cosas. El Pinar, que continúa al mando de la clasificación, venció con claridad, tres a cero, al I. N. de Colonización, siendo los autores de los goles Cuqui en dos ocasiones y Toquero el que cerró la cuenta. El encuentro más sobresaliente de la jornada fue el disputado entre los equipos Santa Teresa y San Fernando, que terminó con ventaja de los primeros por dos a cero. El partido fue muy

disputado y muy bien jugado por los dos equipos, siendo las ocasiones parejas para los dos conjuntos, y si bien Chuchi y Valdespino acertaron para el Santa Teresa, Quintanilla, del San Fernando, envió las dos suyas al larguero. El Maggi venció al C. D. Canario por dos a cero, siguiendo ambos goles farrios, el primero al transformar un penalty. Por último, el R. Jesús Aramburu y el San Nicolás jugaron un encuentro muy disputado, que terminó con ventaja del San Nicolás por dos goles a uno, beneficiado de la superioridad numérica con que contó el San Nicolás en la segunda mitad y que le sirvió para remontar el uno a cero adverso con que terminó la primera parte.

V. GALLEGO

CLASIFICACIONES

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Table with 2 columns: Grupo I and J. G. E. P. F. C. P. Rows include Flecha G., Santovenia, La Antigua, V. Exactus, Azor C. D., Rondilla, and C. D. Amju.

Grupo II

Table with 2 columns: J. G. E. P. F. C. P. Rows include R. San Andrés, Juventud Fasa, Circular, C. D. Beloit, Betis C. F., At. Arces, At. Valladolid, C. Telefónica, and San Carlos At.

Grupo III

Table with 2 columns: J. G. E. P. F. C. P. Rows include Asklepios C. F., C. D. Arces, Corberó Delic., Ind. Delicias, Nacional, Toñy Las Flores, Asklepios Síc, and R. Vadillos.

Grupo IV

Table with 2 columns: J. G. E. P. F. C. P. Rows include Pinar C. F., Santa Teresa, San Fernando, J. Aramburu, San Nicolás, Rayo Delicias, I. N. Colonización, and C. D. Canario.

INSTITUCION SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL "ONESIMO REDONDO" CONVOCATORIA DE INGRESO. Queda abierta la matrícula para ingreso en esta Institución en el Primer Grado de Formación Profesional. Edad: Catorce años cumplidos o cumplidos dentro del presente año.

MUTUA DE PREVISION DE COMERCIO, INDUSTRIA Y AGRICULTURA. MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO NUM. 80. Pasión, 13 VALLADOLID Teléfono 221223

Por la presente se cita a los señores mutualistas a la sesión que la Junta General de nuestra Entidad se dispone a celebrar el día VEINTICUATRO DE LOS CORRIENTES, a las diecinueve y media horas, en primera convocatoria, y media hora después, si fuese preciso, en segunda. La sesión tendrá lugar en nuestro domicilio social (5.ª planta), con arreglo al siguiente ORDEN DEL DIA: 1.ª Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior. 2.ª Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria anual y de los Balances y Cuentas del Ejercicio de 1973. 3.ª Renovación de cargos de la Junta Directiva. 4.ª Asuntos en gestión y tramites. 5.ª Ruegos y preguntas.

Los plenos, casi trescientas mil pesetas. LAS QUINIELAS. MADRID. (Aifil). — Resultado provisional del escrutinio de las apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la 38.ª jornada del día 19 de mayo de 1974: Gómnas: 53.675.371. Recaudación: 268.376.855 pesetas. 100 por 100 de premios: 147.697.270 pesetas. Reparto de premios: Castaño 202.423 pesetas a repartir entre 14, a 294.625 pesetas. La misma cantidad a repartir entre 5.499 de 13, a 8.948 pesetas. Igual cantidad a repartir entre 63 de 12, a 634 pesetas. GOLEADORES. Sigue la pugna entre Baena y Lizarralde. MADRID. (PYRESA). — Después de los partidos de fútbol correspondientes a la jornada del domingo del Campeonato Nacional de Liga de Segunda División, la clasificación de goleadores ha quedado en sus primeros puestos: Baena (Cádiz) y Lizarralde (Valladolid), con 21. Acosta (Sevilla), con 19. Caszaly (Levante) y Cuesta (Valladolid), con 14. Arés (San Andrés), con 13. Eladio (Loreto (Tarragona) y Rogelio (Loreto), con 12. También hay 19 jugadores con un gol marcado en su propia meta.

# La contaminación es un problema económico

El motor eléctrico, solución a la contaminación de las ciudades



En la capital del Piemonte, al pie de los Alpes, no se han sumido los tranvías eléctricos. La atmósfera es limpia y el torinés puede presumir de tener una ciudad en cuyas calles no hay desperdicios. Sin embargo, la situación empeora cada vez más en casi todos los países industrializados. Los residuos procedentes de las fábricas, que en su mayor parte carecen de un control efectivo y van a parar a los ríos y a los mares, son un punto más en la gran escaldada de la Contaminación del Medio Ambiente. El hombre de hoy, abrumado por el trabajo y los problemas que plantea la actual crisis petrolífera, apenas repara en el grave daño que puede causar a la Humanidad la degradación ecológica que, día a día, va en aumento.

Alguien ha pronosticado que la destrucción del mundo ha comenzado hace algunos años. Nos puede parecer un tanto ridícula esta afirmación, pero se puede comprobar fácilmente al desplazarnos unos kilómetros de las grandes ciudades y ver cómo, poco a poco, la Naturaleza va dejando su lugar a las modernas industrias. Pocas ciudades en Europa disponen de los medios que existen en la ciudad italiana de Turín, donde se ha demostrado que la contaminación es un problema puramente económico.

## LA CIENCIA Y LA TECNICA, CONTRA LA DEGRADACION AMBIENTAL.

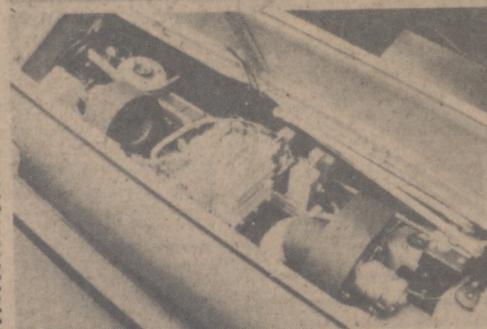
El hombre de la calle, el italiano medio, sabe que las primeras industrias de su país, unas más y otras en menor grado, dedican una parte sustanciosa de sus beneficios para la investigación. Con el fin de que el mundo se dé cuenta del grave problema ecológico, la ciencia y la técnica se han aliado para proteger a la Naturaleza, y se han dado cita en el Palacio de Exposiciones de Turín. En un recinto de unos veinte mil metros cuadrados, se han expuesto al público las más modernas técnicas para proteger al medio ambiente de los peligros que encarna el Progreso.

El Primer Salón Internacional sobre el hombre, el ambiente y sus problemas energéticos —que ha recibido el nombre de «Environment 74», al que han asistido científicos y empresarios de todo el mundo, ha estudiado ocho sectores claves: agua, tierra, aire, energía, «habitat», transporte, industria y consumo, y el Hombre.

A lo largo de las conferencias desarrolladas en su seno, y con la exposición de diversos ingenios mecánicos y eléctricos, todos frutos de una preocupación digna de elogio, se ha llegado a la conclusión de que el primer paso para la solución de los problemas ecológicos es su exacto conocimiento y comprensión. Y para ello, es necesario un vasto programa de investigaciones, en el que figure un estudio completo y detallado de análisis sobre la contaminación atmosférica, en las aguas y en la industria.

## QUINIENTOS MILLONES PARA INVESTIGAR

A unos kilómetros de Turín, en la localidad de Orbassano, cuatrocientas personas trabajan desde hace unos meses en un majestuoso edificio, de líneas ultramodernas, que la firma automovilística «Fiat», participante en el mencionado Salón, ha construido para sus laboratorios de investigación. La Química, la Física, las Matemáticas, la Mecánica y la Metalurgia, son los campos principales que se estudian dentro de estas instalaciones.



Prototipo de vehículo eléctrico, creado por la firma automovilística «Fiat». —(Foto PYRESA.)

Por los pasillos del edificio de cemento y acero no se ve a nadie. Son largos y desnudos, sin adornos. Al recorrerlos con un poco de atención se puede contemplar, detrás de los cristales de las puertas, cómo diversos grupos de hombres de ciencia, rodeados de multitud de aparatos incomprensibles para el profano, estudian las variaciones que experimentan unos caprichosos dibujos, de formas grotescas, que aparecen en pequeñas pantallas de televisión. Otros, por el contrario, dedican su tiempo a observar el comportamiento de los gases que despiden un motor, dentro de espaciosas cámaras donde hay paneles con multitud de clavijas y botones multicolores.

Este centro de Orbassano tiene la misión primordial de estudiar el problema de la contaminación que causan los vehículos de motor, así como el ensayo de fórmulas para llevar a cabo acciones inmediatas en este campo.

Según informó un portavoz de esta firma automovilística, el presupuesto anual del centro se aproxima a los quinientos millones de pesetas. Esta enorme suma se emplea en diversos estudios, pero en la actualidad se trabaja en los motores eléctricos para vehículos de ciudad, en su seguridad y en la turbina a gas por tracción. El prototipo de vehículo eléctrico realizado por «Fiat» puede desarrollarse, con baterías normales de plomo, una velocidad máxima de ochenta kilómetros por hora. Aún no se ha establecido una fecha determinada para su lanzamiento al mercado, pero entra dentro de lo posible que sea en los primeros años de la década de los 80.

En suma, una manifestación interesante en la que también se desarrollaron conferencias y mesas redondas sobre el tema, y en la que se demostró una vez más que el dilema Contaminación o Desarrollo se puede salvar ampliamente si la sociedad toma conciencia de este problema.

JOSE MARIA RUA

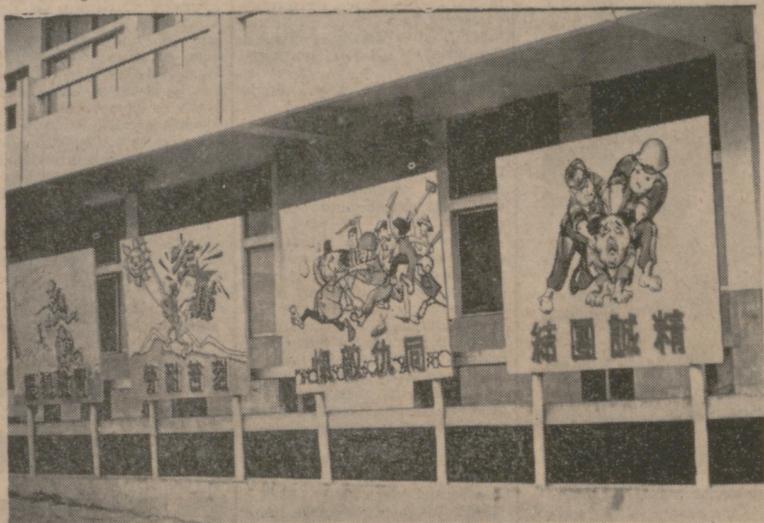
(PYRESA)

# TAIWAN: LA LUCHA POR LA SUPERVIVENCIA Su economía supera a la de la inmensa China de Mao

Por FRANCISCO MARTOS ROBLES

(Enviado especial de PYRESA)

Al viajero que visita Taiwan le harán muchas veces la misma pregunta: «¿Es usted un hombre de negocios?» Esta obser-



Carteles que recuerdan al pueblo la lucha contra los comunistas chinos

ción intrascendente tiene una lógica explicación si se piensa que los hoteles de Taipéi están llenos de gentes que vienen a comprar y venden los más variados productos en esta isla, que posee la economía más pujante de Asia, superior incluso, en términos relativos, a la japonesa. En efecto, si en 1972, es decir, un año después de ser expulsada de las Naciones Unidas, el volumen total del comercio de Taiwan supuso 5.500 millones de dólares; en 1973 se elevó a la cifra récord de 8.265 millones, que se convertirán en más de 16.000 para 1981, según las últimas estimaciones oficiales, calificadas por muchos de prudentes, ya que este mismo año se prevé que las exportaciones e importaciones alcancen los 13.000 millones de dólares. Estas cifras, ya de por sí impresionantes, adquieren todo su significado cuando se piensa que este milagro económico se ha hecho realidad en poco más de veinte años, en una isla habitada por poco menos de quince millones y medio de personas. Y aquí es preciso hacer una comparación obligada: la República Popular China, el país mayor del mundo y el más poblado, con sus 800 millones de habitantes, tuvo que conformarse el pasado año con un volumen comercial inferior al de Taiwan en unos 500 millones de dólares.

## EL VERDADERO «SALTO ADELANTE»

Aquel «gran salto adelante» de los comunistas chinos parece haberse hecho realidad en la economía de Taiwan, que ocupa internacionalmente el puesto decimoctavo en la lista de

países exportadores y el vigesimoprimer en la de importadores, con 4.473 y 3.790 millones de dólares, respectivamente, en 1973. Nada ilustra mejor la evolución de la economía taiwanesa que la consideración de los productos exportados. En 1952, solo un cinco por ciento de ellos podían ser considerados como industriales. Veinte años más tarde, en 1972, dicho porcentaje era del 31 por 100, y en 1973 del 85 por 100. El éxito de la producción industrial de la isla se explica por la gran calidad y el bajo precio de la enorme gama de productos fabricados. En 1972, Taiwan consiguió ya batir a Japón como primer proveedor de receptores de televisión en blanco y negro del mercado estadounidense, y el pasado año exportó al mismo mercado zapatos de plástico por valor de 180 millones de dólares. Aunque los Estados Unidos y Japón siguen siendo los principales clientes y proveedores de la isla, Taiwan trata actualmente de ampliar su comercio con otras áreas geográficas. El pasado año, el volumen de sus transacciones con los países europeos fue de 900 millones de dólares; con el sudeste asiático, de 1.030 millones, y con Africa de 120, en todos los casos con un saldo a su favor.

También con España han crecido los intercambios comerciales de modo considerable, aunque las cifras sean aún modestas. Mientras en 1970 nuestras exportaciones a Taiwan alcanzaron un valor de 1.618.000 dólares, y las importaciones 553.000 en 1973 nuestras ventas supusieron 8.412.000 dólares, y nuestras compras 14.235.000 dólares. En Taipéi he hablado con varios

economistas que consideran posible que este año el volumen de intercambios comerciales entre España y Taiwan alcance la suma de cien millones de dólares.

## UNA INFLACION PELIGROSA

Un factor que ha contribuido poderosamente al proceso expansivo de la economía taiwanesa ha sido la inversión de capitales extranjeros. La retirada de la ayuda económica norteamericana en 1965 fue superada sin dificultad alguna; pero cuando, en 1971, se produjo la expulsión de las Naciones Unidas, con todas las consecuencias diplomáticas que ello trajo consigo, los pesimistas pensaron que la isla terminaría hundiéndose en el océano y los más optimistas consideraron inminente una fuerte recesión y la retirada de las inversiones extranjeras; pero los temores de los agoreros se desvanecieron pronto ante la contundencia de las cifras: si en 1972 las inversiones de capital extranjero fueron de 126.656.000 dólares, en 1973 se han disparado hasta alcanzar la cifra de 248.854.000 dólares, que supone un incremento sobre el año anterior del 96,4 por 100.

Incluso los capitales japoneses, que acusaron en principio la ruptura de relaciones diplomáticas entre Tokio y Taipéi en 1972, invirtiendo aquel año sólo 7.728.000 dólares, demostraron el pasado año su confianza en la sólida economía de la isla con un total de 44.599.000 dólares, superando incluso a los capitales europeos, que representaron 33.835.000, con un incremento del



Cerámica, una de las tradicionales exportaciones chinas

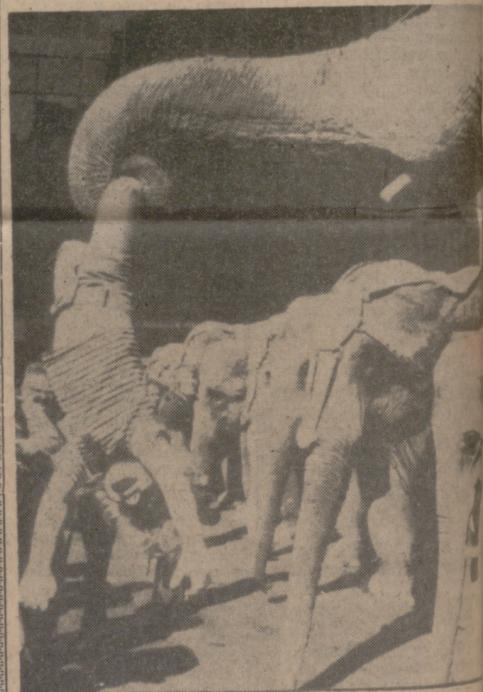
400 por 100 sobre el año anterior. Por su parte, los capitales de Taiwan invertidos en el exterior, especialmente en Tailandia, Filipinas, Indonesia, Arabia Saudita y Jordania, alcanzaron la suma de 100 millones de dólares.

Todo este cúmulo de cifras sorprendentes, que han colocado el producto nacional bruto de la isla en 9.390 millones de dólares, y la tasa de crecimiento económico durante 1973 en un 12,3 por 100, muy superior al nueve previsto por el Plan de Desarrollo vigente, han supuesto, naturalmente, una sustancial mejora del nivel de vida de los taiwaneses, cuya renta «per cápita» ha pasado de 572 dólares en 1972, a 467 el pasado año.

La economía de la isla, no obstante, ha tenido también que pagar su precio por estos éxi-

tos resonantes. El fantasma de la inflación ha hecho su aparición con tremendo ímpetu, y el pasado año los precios al consumidor sufrieron un incremento del 37,5 por 100, mientras que los precios al consumidor se elevaron en un 25,4 por 100, con el consiguiente impacto sobre las economías domésticas, que se ha tratado de paliar con una reciente subida de sueldos, algo que el Gobierno vigila atentamente la situación para evitar que escape a su control la espiral precios-salarios, que podría poner en peligro la competitividad de los productos de la isla en los mercados exteriores. Ello hay que añadir los nuevos desembolsos necesarios para hacer frente a las últimas subidas del precio del petróleo, que ha de ser importado en su totalidad, al no contar la isla con la menor producción propia, que representará este año un incremento de 500 millones de dólares sobre la factura pagada en 1973.

# SOLO ES PUBLICIDAD



NUEVA YORK.—Esta impresionante fotografía de un elefante de cuatro años suspendido cabeza abajo de la trompa de otro elefante es solamente un simple reclamo publicitario para atraer la atención del público para que presencie la actuación en la ciudad del circo. El niño, Kevin Gautier, es el famoso domador de elefantes Aze! Gautier, enroldado en la mundialmente famosa «troupe» Ringlin Brothers, en el Barnum and Bailey Circus. —(Foto Cifra Gráfica).

# AUSTRALIA ES EL PAIS GEOGRAFICAMENTE MAS AISLADO DEL MUNDO Pero es uno de los más bellos y atractivos

SYDNEY.—(Crónica especial para IPS, por BILL DRESLINE).—Australia está, desde luego, al final. Es para americanos y europeos el punto más lejano a que se puede llegar antes de empezar a volver. Desde el punto de vista geográfico es el país más aislado del mundo. Esta es la razón por la que su descubrimiento y colonización por parte del hombre occidental se sitúa en último término.

Pero todo lo que tiene de lejano lo tiene de maravilloso y encantador. Los turistas y viajeros que visitan Australia se encuentran con una variedad de atracciones que no les pueden ofrecer otros países del mundo occidental. Las modernas y esplendorosas ciudades contrastan con los miles y miles de playas, los grandes espacios abiertos y la exuberante vegetación de regiones verdaderamente paradisíacas.

Sydney, que es la ciudad más antigua de Australia, aunque sólo tiene ciento ochenta y cinco años de edad, es una urbe cosmopolita, con un especial encanto de calles empinadas, que le hacen parecerse a San Francisco.

Desde que terminó la II Guerra Mundial, Sydney ha seguido una línea permanente de desarrollo. En Australia Square se encuentra el rascacielos más

alto de la ciudad, de casi doscientos metros de altura. A finales del presente este rascacielos perderá su título de edificio más alto de Australia en favor de otro rascacielos que se está construyendo un par de manzanas más abajo.

El desarrollo alcanzado por Australia se contempla de manera especial en el restaurante Summit, de 330 plazas, situado en Australia Square, y considerado como el restaurante gratuito mayor del mundo.

El edificio más impresionante de Sydney, y tal vez el más valioso, es el teatro de la Opera, que cuenta con más de cien millones de dólares de obra de arte y en cuya construcción se invirtieron diecisiete años. Tiene una impresionante vela (cañal) al viento o de pájaro extraño con sus alas abanico.

El rápido desarrollo alcanzado por las comunicaciones aéreas está haciendo de Australia uno de los países más visitados del área del Pacífico. Procesiones de California llegan todos los días a Sidney los vuelos de «Pan American» escalas en Honolulu, cuatro vuelos semanales de Hong-Kong y un vuelo diario de Bali. También otras ciudades de Australia, como Melbourne, cuentan con vuelos alternos desde América.